

**Совет Безопасности**

Пятьдесят шестой год

*Предварительный отчет***4321**-е заседание

Пятница, 18 мая 2001 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Каннингем (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Бангладеш	г-н Ахсан
Китай	г-н Шэнь Гофан
Колумбия	г-н Франко
Франция	г-н Дутрио
Ирландия	г-н Райан
Ямайка	г-жа Даррант
Мали	г-н Кассе
Маврикий	г-н Латона
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Гатилов
Сингапур	г-жа Ли
Тунис	г-н бен Юсеф
Украина	г-н Крохмаль
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон

Повестка дня**Положение в Восточном Тиморе**

Промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/436).

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

Положение в Восточном Тиморе

Промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/436)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Австралии, Бразилии, Канады, Индонезии, Японии, Новой Зеландии, Португалии, Республики Кореи и Швеции, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Уэнзли (Австралия), г-н Фонсека (Бразилия), г-н Хайнбекер (Канада), г-н Видодо (Индонезия), г-н Акасака (Япония), г-н Макай (Новая Зеландия), г-н Бриту (Португалия), г-н Сун Чжун Чон (Республика Корея) и г-н Шори (Швеция) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Аннаби занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашения в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры

г-ну Шанане Гужману, Председателю Национального совета тиморского сопротивления, и г-ну Жозе Рамужу-Орте, члену Временного кабинета Восточного Тимора, ответственного за иностранные дела.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Гужмана занять место за столом Совета.

Я приглашаю г-на Рамужу-Орту занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2001/436, в котором содержится промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (BAOОНВТ).

Мне хотелось бы от имени всех членов Совета приветствовать участвующих в этом заседании Шанану Гужмана и Жозе Рамужу-Орту. В Совете постоянно обсуждается концепция «тиморизации», и непосредственное заслушивание г-на Гужмана и г-на Рамужу-Орты представляет собой один из элементов этого процесса и шаг вперед по сравнению с тем, что было достигнуто нами в январе текущего года, когда в прениях в Совете, приведших к решению о продлении мандата BAOОНВТ, приняли участие г-н Рамужу-Орта и Сержиу Виейра ди Меллу.

Теперь в Восточном Тиморе раздаются и другие мощные голоса, в том числе лидеров недавно официально оформившихся политических партий. BAOОНВТ нужно будет обеспечить, чтобы Совет был в курсе всего спектра взглядов и мнений, существующих в Восточном Тиморе, особенно в период после выборов. Мы рассчитываем приветствовать в скором времени участие в работе Совета представителей Восточного Тимора, но уже не на основании правила 39, а в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций.

В этой связи мне хотелось бы заметить, что члены Совета договорились о том, что г-н Гужман и г-н Рамуж-Орта выступят до того, как слово возьмут члены Совета и другие государства-члены. Нам предстоит в ограниченное время проделать работу по полной программе, и поэтому мы постараемся продвигаться вперед побыстрее.

Я предоставляю слово г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Г-н Аннаби (*говорит по-английски*): Выступая сегодня в Совете, я испытываю глубокое чувство почтения к нашим гостям, ибо, как бы много мы ни пытались выяснить и узнать о ситуации в Восточном Тиморе, мы никогда не будем знать о ней столько, сколько знают наши коллеги из самого Восточного Тимора. Поэтому я особенно рад тому, что сегодня к нам присоединились Шанана Гужман и Жозе Рамуж-Орта и что им будет предоставлена возможность кратко информировать Совет о своих взглядах на ситуацию в Восточном Тиморе.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря от 2 мая, представленный во исполнение резолюции 1338 (2001) Совета Безопасности от 31 января. Той резолюцией Совет постановил продлить мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) до 31 января следующего года. Совет просил Генерального секретаря доложить ему до 30 апреля 2001 года о ходе выполнения этого мандата, в том числе представить военную и политическую оценку обстановки на местах и того, как может повлиять она на численность, структуру и размещение ВАООНВТ.

В докладе освещаются события, произошедшие в рамках процесса политических преобразований, но со времени его публикации произошел еще ряд событий, о которых я хотел бы коротко напомнить.

Согласно требованиям составленного ВАООНВТ положения о выборах Учредительного собрания Генеральный секретарь назначил членов Независимой избирательной комиссии, и заявки на регистрацию для участия в выборах на данный момент подали пять политических партий. На сегодняшний день подразделением ВАООНВТ, занимающимся вопросами гражданской

регистрации, зарегистрировано в качестве избирателей около 390 000 восточнотиморцев. Возникали — как, вероятно, известно членам Совета — определенные технические трудности, однако сейчас уже прибыло дополнительное оборудование, и ВАООНВТ прилагает весьма напряженные усилия в стремлении обеспечить, чтобы процесс регистрации был завершен к намеченному сроку, 20 июня, с тем, чтобы создать условия для проведения голосования, как и намечено, 30 августа.

Что касается экономики, то в докладе освещены основные события в сфере обеспечения экономического подъема и восстановления инфраструктуры. Поэтому я не буду повторяться. Хочу лишь отметить, что по поводу разработки нефтяных и газовых ресурсов Тиморского моря в начале текущего месяца были проведены весьма полезные переговоры с правительством Австралии. Эти переговоры проходили в конструктивном духе. Их следующий раунд планируется провести в Дили позднее в текущем месяце, и тогда и будет начата работа над текстом договора.

Несколько слов хотелось бы сказать о беженцах. Главными описанными в докладе событиями в этой области были визиты, нанесенные начальником штаба ВАООНВТ 9–11 апреля в четыре лагеря беженцев, однако мне с сожалением приходится информировать Совет о том, что с тех пор в деле облегчения положения беженцев не было достигнуто никакого ощутимого прогресса. Переговоры между ВАООНВТ и индонезийскими властями продолжаются, и индонезийские власти информировали ВАООНВТ о том, что в июне они планируют провести однодневную регистрацию беженцев в Западном Тиморе. Члены Совета, вероятно, помнят, что такая регистрация была намечена на этот месяц, однако теперь она перенесена на следующий.

На последнем посвященном Восточному Тимору заседании Совета Безопасности, состоявшемся 5 апреля, я обещал вернуться к вопросу о похищении восточнотиморских женщин в Западный Тимор. Совет, безусловно, понимает, что в отсутствие после жестокой расправы над тремя сотрудниками Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) постоянного международного присутствия в Западном Тиморе и ввиду

сохраняющегося присутствия там ополченцев, получить какую-либо конкретную информацию было весьма затруднительно. Следящие за положением в лагерях индонезийские организации по правам человека и другие неправительственные организации пытаются собирать информацию о подобных случаях, однако их доступ в лагерь ограничен, а там, где контакт установить все же удается, многие из женщин говорить не желают. В большинстве случаев нам ничего не известно до тех пор, пока та или иная женщина не вернется в Восточный Тимор и не обратится с жалобой. Действующей в составе ВАООНВТ группой по тяжким преступлениям в настоящее время расследуется 25 дел о похищениях и изнасиловании, и только одна подавшая жалобу женщина по-прежнему находится в Западном Тиморе. ВАООНВТ намерена продолжить обсуждение этой проблемы в ходе двусторонних переговоров с индонезийским правительством по нерешенным вопросам. Собственно говоря, эти переговоры уже возобновились на этой неделе.

В своем докладе Генеральный секретарь упоминает декрет президента Вахида от 24 апреля об учреждении специального трибунала для расследования серьезных нарушений прав человека в Восточном Тиморе, что позволит начать проведение в Индонезии судебных разбирательств. Однако юрисдикция этого трибунала, согласно данному декрету, ограничивается только актами, совершенными после референдума, проведенного 30 августа 1999 года, в результате чего ранее совершенные злодеяния расследованию и наказанию не подлежат. Г-н Виейра ди Меллу обратился к индонезийским властям с настоятельным призывом переиздать декрет, устранив из него ограничения сроков.

4 мая суд Джакарты вынес приговоры сроком от 10 до 20 месяцев шести обвиняемым в связи с убийствами в Западном Тиморе 6 сентября 2000 года трех сотрудников УВКБ. Международное сообщество было шокировано таким решением и не могло поверить в то, что такое могло случиться. Учитывая серьезность этих преступлений, такое решение явно не должно оставаться окончательным. Нам уже сообщили о том, что индонезийский прокурор обжаловал данный приговор.

По просьбе Совета в докладе освещается вопрос безопасности. Общая ситуация с

безопасностью в настоящее время довольно хорошая, однако в докладе также определяются опасности, как внутренние, так и внешние, особенно с учетом того, что впереди напряженный и сложный в политическом отношении период, который завершится формированием первого правительства независимого Восточного Тимора. Учитывая неопределенные перспективы в плане безопасности, Генеральный секретарь в своем докладе делает вывод о том, что было бы разумно сохранить военный компонент ВАООНВТ по существу в его нынешнем виде до создания правительства Восточного Тимора. Генеральный секретарь, конечно, будет держать этот вопрос в поле своего зрения и будет предлагать любые изменения, которых потребует ситуация.

Что касается присутствия Организации Объединенных Наций после обретения независимости, то в Дили осуществляется процесс планирования и создана рабочая группа. Уже несколько недель эта рабочая группа занимается выработкой соответствующих планов. Здесь, в Центральных учреждениях, также начала работу комплексная целевая группа поддержания миссии для оказания содействия и дополнения усилий рабочей группы в Дили и для осуществления координации между соответствующими организациями. Группа экспертов посетила Восточный Тимор для оценки имеющихся у ВАООНВТ возможностей и ресурсов и определения их ценности и путей возможного использования в будущем. Новым шагом стало назначение старшего должностного лица Организации Объединенных Наций для координации планирования шагов по взаимодействию между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и деятельностью на местах. Это должностное лицо отправится в Восточный Тимор на следующей неделе. Конференция доноров, которая должна состояться в Канберре, Австралия, в середине июня, также предоставит нам возможность для обзора этой деятельности до выхода следующего доклада Совету Безопасности, который запланирован на конец июля.

В заключение скажу, что Генеральному секретарю известно об обеспокоенности государств-членов уровнем ресурсов, выделенных на эту операцию. Однако он также помнит о той глобальной ответственности, которую Организация

Объединенных Наций взяла на себя в Восточном Тиморе. Поэтому он выступает за благоразумный подход, предполагающий защиту значительных инвестиций международного сообщества в будущее Восточного Тимора. Его доклад, который выйдет в конце июля, предоставит дальнейшую возможность для рассмотрения ситуации.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я хотел бы предоставить слово Председателю Национального совета тиморского сопротивления г-ну Гужману.

Г-н Гужман (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за оказанную мне честь и за возможность выступить перед Советом и поделиться с ним некоторыми из наших самых серьезных тревог на данном этапе переходного процесса в Восточном Тиморе.

Три основных вопроса постоянно поднимаются в Совете. Мы обращаем внимание Совета на эти вопросы, поскольку они еще не решены и по-прежнему заслуживают нашего интереса и внимания. Это вопросы правосудия и примирения, ситуации в области безопасности и перспектив развития в целом.

Руководство Восточного Тимора часто спрашивают о его позиции в отношении ответственности тех, кто совершал преступления в 1999 году, как до, так и после организованного Организацией Объединенных Наций всенародного опроса. И так же часто мы заявляем, что правосудие и примирение — это два компонента процесса, которые должны развиваться параллельно. За это в равной степени отвечают международное сообщество и мы. Результатами преступлений, совершенных в Восточном Тиморе, стали глубокая скорбь, огромные страдания и нескончаемая боль, прежде всего детей, женщин и мужчин нашей страны. Однако они также явились вызовом международному сообществу, которое уже взяло на себя обязательства в отношении проведения всенародного опроса и мобилизовало свои силы для обеспечения того, чтобы наш народ мог свободно избрать свое будущее. Поэтому мы считаем, что международное сообщество должно нести основную ответственность за обеспечение правосудия, а мы, восточнотиморцы, будем отвечать за процесс примирения и сосредоточимся на этом.

Международное сообщество, да и восточнотиморцы с пониманием относятся к позиции Индонезии и неоднократно давали ей возможность сделать то, что было много раз обещано, а именно наказать лиц, совершавших насилие. К сожалению, и по сей день ее реакция остается неудовлетворительной, о чем свидетельствуют вопиющие приговоры, вынесенные сознавшимся в убийстве трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

Мы хотим подтвердить в Совете, что мы по-прежнему решительно привержены процессу примирения. На прошлой неделе в Бали состоялась одна, а на следующей неделе в Восточном Тиморе пройдет другая встреча с руководителями группировок, выступающих за автономию. Мы уже давно протягиваем им оливковую ветвь и будем продолжать делать это и далее, ибо мы понимаем, что это будет долгий процесс. Однако мы считаем, что в деле обеспечения столь необходимой стабильности в Восточном Тиморе мы столкнемся с большими трудностями, если мы не добьемся успеха в этом процессе.

На данном этапе мы считаем, что ситуация с безопасностью в Восточном Тиморе находится под контролем. Однако во избежание путаницы необходимо проводить различие между насилием и преступлениями, совершаемыми в настоящее время в Восточном Тиморе, и проникновениями и нападениями на границе. Характер и причины таких ситуаций в области безопасности весьма различны. О первой ситуации зачастую говорят с драматизмом; однако официальная статистика гражданской полиции и анализ позволяют легко убедиться в том, что ее уровень намного ниже, чем в подавляющем большинстве столиц мира. Определяющим фактором здесь, без сомнения, является нынешнее социально-экономическое положение населения.

Ситуация же на границе — совсем другое дело. Группы боевиков продолжают безнаказанно править бал и контролировать беженцев, остающихся в Западном Тиморе. По-прежнему происходят вторжения и проникновения через нашу общую границу, и совсем недавно имели место пять новых случаев. После полутора лет надежд на изменение ситуации необходимы решительные

действия. Это серьезно беспокоит всех нас, учитывая дестабилизирующее воздействие этой ситуации на происходящий у нас процесс.

Мы стремимся к добрососедским отношениям с Индонезией, основанным на взаимном уважении и взаимопонимании. Руководители Восточного Тимора часто встречались в Джакарте с членами индонезийского правительства и представителями других учреждений в целях нормализации этих отношений, преодоления существующих разногласий и достижения взаимопонимания и уважения. Мы хотим также заявить, что данный процесс будет продолжаться, ибо обе страны нуждаются в мире и стабильности, и оба народа заслуживают этого. Мы уверены, что правительство Индонезии понимает, что мы, будучи небольшой страной с немногочисленным населением, не только не представляем угрозы для соседних стран, но и, что еще более важно, действительно привержены установлению новых, нацеленных на будущее отношений с нашими соседями.

В этом контексте я хотел бы просить членов Совета и впредь оказывать поддержку Восточному Тимору. Мы прекрасно сознаем, что Совету также приходится решать задачи по урегулированию большого числа острых и сложных ситуаций в других частях мира. Мы также прекрасно понимаем, сколь огромные усилия международное сообщество приложило в целях установления мира в Восточном Тиморе. Мы за это весьма признательны. Зная, что Совет стремится обеспечить успех предпринимаемых в Восточном Тиморе усилий, я настоятельно призываю членов Совета сохранить присутствие миротворческой миссии в нашей стране. Мы понимаем, что после провозглашения независимости численность этой миссии придется сократить. Однако нам по-прежнему будет нужна помощь международного сообщества как в области обеспечения безопасности, так и в плане оказания содействия и предоставления консультаций будущим лидерам в ходе первоначального этапа независимости.

Успех этой миссии — это успех международного сообщества, равно как и успех восточнотиморского народа. Все вместе мы сможем обеспечить утверждение принципов мира, справедливости, демократии, прав человека, а также соблюдение норм международного права.

Для нас, восточнотиморцев, успех этой миссии прежде всего означает обеспечение нашей готовности к принятию ответственности за управление своей суверенной страной на демократической и устойчивой основе. Мы сможем добиться этого лишь в условиях мира и стабильности, и для обеспечения таких условий нам необходима будет дальнейшая поддержка международного сообщества. Я могу заверить вас, что через несколько лет восточнотиморцы смогут выступить в этом Совете и выразить свою признательность за то, что члены Совета поверили им и откликнулись на их просьбы. Преисполненные гордостью, мы сможем от имени нашего народа выразить Совету признательность, представ перед Советом в качестве члена международного сообщества, связанного такими же отношениями со своими партнерами, как и любая другая страна, более не нуждающегося в предоставлении помощи. Лишь тогда мы сможем разделить с Советом радость подлинной свободы.

Наш процесс продолжает продвигаться вперед, и в скором времени мы приступим к следующему, решающему и определяющему для нас этапу, который станет для нас поворотным моментом, а именно, к проведению выборов и созданию демократически избранных институтов.

Результаты этих выборов должны стать отправной точкой для создания восточнотиморского правительства, структуру которого мы в настоящее время уточняем и дорабатываем. Создание такой структуры позволит повысить эффективность использования предоставляемых этим институтам ресурсов, поскольку они будут выделяться на целенаправленной основе согласно предварительно согласованной структуре управления. Этот этап будет иметь решающее значение, ибо он станет первым шагом в направлении принятия нами всей полноты ответственности за управление нашей страной.

В Восточном Тиморе по-прежнему отсутствует имеющая структурную определенность экономическая система. Важные шаги были предприняты для создания нормативно-правовых рамок, и среди политических сил был достигнут консенсус относительно создания открытой и свободной рыночной экономической системы. Однако нам предстоит еще определить перспективы будущего развития.

Я с удовлетворением сообщаю Совету, что в недалеком будущем мы создадим группу, деятельность которой будет полностью посвящена разработке краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных стратегических планов развития. Идея создания такой группы является восточнотиморской инициативой, поддержанной председателем Всемирного банка Джимом Вулфенсоном при полном участии других заинтересованных сторон.

Мы намеревались приступить к решению этой задачи раньше, после того, как восточнотиморцами были проведены три конференции с этой целью. Однако нужды, возникшие в ходе этого процесса, а также отсутствие в стране людских и материальных ресурсов, которые позволили бы нам направить свои усилия на выполнение этой инициативы, не позволили нам реализовать наши первоначальные замыслы. Я буду лично принимать участие в этом процессе и хочу заверить Совет, что мы также заинтересованы в том, чтобы инвестируемые международным сообществом средства использовались на эффективной основе. Мы намерены разработать стратегические руководящие принципы для развития Восточного Тимора в качестве наиболее эффективного средства надлежащего использования людских и материальных ресурсов и обеспечения подлинного устойчивого развития новой нарождающейся независимой нации.

Как мы неоднократно заявляли, призывы к обеспечению развития останутся пустыми словами, если не будут обеспечены демократия и свобода. Однако наш народ, который столь долго боролся и страдал, заслуживает самого лучшего будущего, которое мы вместе с нашими партнерами в международном сообществе можем ему предложить.

Международное сообщество оказывает нам большую помощь в деле обеспечения свободы. В ответ на эту помощь мы намерены построить демократическую страну, которая внесет свой вклад в обеспечение мира в регионе и во всем мире.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово г-ну Рамужу-Орте.

Г-н Рамуж-Орта (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поздравляю Вас с вступлением на пост Председателя в этом месяце.

Я приношу извинения за то, что у меня нет письменного текста моего выступления. Я хотел бы высказать всего лишь несколько замечаний в добавление к тому, о чем только что сказал Шанана Гужман.

Мое первое замечание состоит в том, что к июню этого года мы намерены распустить Национальный совет тиморского сопротивления (НСТС), объединенную организацию, которая в течение многих лет играла решающее значение в нашей борьбе за объединение всех восточнотиморских групп во имя достижения общей цели. Именно под эгидой этой группы и под этим флагом мы провели всенародный опрос 30 августа 1999 года. Однако в ходе развития политического процесса мы поняли, что настало время для создания и поощрения многопартийной системы, а именно, плюрализма. Мы с самого начала планировали сокращение численности НСТС по мере формирования восточнотиморской временной администрации в целях предотвращения создания параллельных и конкурирующих институтов. Мы считаем, что в июне можно будет распустить НСТС для того, чтобы партии могли начать более эффективную подготовку к выборам в Учредительное собрание, которые, мы надеемся, состоятся 30 августа.

После его роспуска НСТС будет заменен еще более всеобъемлющим и важным инструментом: национальным пактом. Мы уже провели дискуссии со всеми политическими партиями в Восточном Тиморе и в настоящее время разрабатываем всеобъемлющий документ, в котором будут содержаться такие важные принципы, как приверженность демократии, терпимость, неприменение насилия, уважение этнических и религиозных меньшинств, соблюдение международных стандартов в области прав человека и обеспечение правопорядка. Этот документ будет иметь обязательную силу для всех политических партий, и, независимо от результатов выборов 30 августа и состава правительства, все они должны будут соблюдать существующие международные соглашения. Этот пакт будет подписан всеми сторонами в Восточном Тиморе и будет засвидетельствован двумя католическими епископами Восточного Тимора и г-ном Сержиу Виейрой ди Меллу. Это послужит ободрающим

сигналом для нашего народа и для международного сообщества.

Я также хотел бы в качестве дополнения высказать замечания по поводу приговора, вынесенного трем убийцам сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Но прежде я хотел бы напомнить Совету о том, что в течение многих месяцев, уже более года, как вы знаете, мы пытаемся понять те трудности, с которыми сталкивается демократически избранное правительство Индонезии.

Как вам известно, мы неоднократно заявляли, и это соответствует позиции Генерального секретаря, что мы должны набраться терпения, должны довериться индонезийской правовой системе в том, что она привлечет к ответственности тех, кто совершил военные преступления и преступления против человечности. Мы выразили доверие Генеральному прокурору, нашему другу Марзуки Дарузману, и были уверены в его честности. Поэтому приговор, вынесенный сознавшимся в преступлении убийцам трех международных гуманитарных сотрудников — от 10 до 20 месяцев тюремного заключения — тем, кто совершил преступление и с гордостью хвастался содеянным, вызвал у нас шок и чувство глубокой печали.

Разве могут люди, у которых есть совесть, вести себя теперь так, как будто ничего серьезного не произошло? Как теперь доверять системе, которая вынесла такой приговор? Как и все международное сообщество, мы все, в том числе и народ Восточного Тимора, возмущены и глубоко разочарованы тем, как индонезийская правовая система относится к серьезным преступлениям, которые совершались в течение 1999 года старшими офицерами армии Индонезии и восточнотиморцами, служившими в индонезийской армии. Мы надеемся, что индонезийская сторона еще не сказала своего последнего слова.

Я также хотел бы кратко остановиться на вопросе об актах насилия, совершаемых в Восточном Тиморе. Как сказал президент Шанана Гужман, здесь необходимо четко разграничить две различные категории таких актов. Во-первых, существует сложная ситуация вдоль границы, где периодически совершаются нападения со стороны

Западного Тимора на районы, находящиеся под защитой миротворческих сил — контингентов Австралии, Новой Зеландии, Непала и других стран. К сожалению, это происходит в нарушении многочисленных обещаний, которые неоднократно давала индонезийская сторона относительно разоружения и роспуска формирований боевиков, с тем чтобы беженцы — пока они являются беженцами, не имеющими какой-либо защиты, — могли там находиться, не испытывая страха за свою жизнь. Тем не менее боевики по-прежнему контролируют лагерь. Помощник Генерального секретаря Аннаби говорил о многочисленных случаях изнасилования незащищенных женщин.

Трагично, что мы, со своей стороны, изложили Совету и индонезийским властям наши планы установления мира и дружественных отношений с Республикой Индонезией, в частности с провинцией, которая является нашим соседом, Западным Тимором. Если бы боевиков разоружили, как это было обещано, если бы Западный Тимор перестал быть плацдармом нестабильности и агрессии в отношении миротворческих сил и Восточного Тимора, мы бы создали такие условия, при которых Восточный Тимор — независимый Восточный Тимор — и Западный Тимор, в особенности, могли бы развивать отношения свободной торговли и свободного передвижения людей через границу и при которых мы могли бы разработать совместные стратегии борьбы с малярией и нищетой.

Западный Тимор, который не знал войны в течение 50 лет после обретения Индонезией независимости, тем не менее еще беднее, чем Восточный Тимор. Народ Западного Тимора справедливо недоволен тем, что международное сообщество всегда уделяет больше внимания Восточному Тимору, чем Западному, в том, что касается экономической помощи.

Мы обсуждали упомянутые планы с индонезийскими властями, с президентом Абдуррахманом Вахидом и министром иностранных дел Алви Шихабом. Однако до тех пор, пока Западный Тимор, расположенный непосредственно у нашей границы, остается весьма нестабильным регионом и ничего не делается для того, чтобы создать условия для привлечения международных инвесторов в Западный Тимор, с тем чтобы сократить там уровень безработицы, —

осуществление этих планов, этой мечты, является практически нереальной задачей.

Как отметил помощник Генерального секретаря, переговоры по выработке нового соглашения о распределении доходов, получаемых от разработки ресурсов нефти и газа в районе «Тиморской впадины», в настоящее время идут более быстрыми темпами и весьма позитивно. Я смею надеяться, что через два месяца новое соглашение будет подписано, что позволит инвесторам приступить к составлению контрактов на строительство трубопроводов, по которым будет поступать газ из Тиморского моря в северные территории Австралии.

Согласно оптимистическим прогнозам обе стороны будут удовлетворены итогами переговоров. Возможно, обе стороны не будут удовлетворены результатами в полной мере, однако ни у одной из них не будет повода для недовольства или разочарования. Австралия является близким другом, соседом и стратегическим партнером Восточного Тимора, и мы считаем, что в наших общих интересах прийти к согласию как можно скорее на благо северных территорий Австралии и особенно народа Восточного Тимора, который нуждается в этих доходах.

Совет внес существенный вклад в развитие этого процесса, в обеспечение того, чтобы он достиг этапа, на котором мы сейчас находимся. У нас были удачи и поражения, разочарования и огорчения, но это вполне естественно в столь сложном процессе, особенно, если учитывать положение, в котором мы находились в сентябре 1999 года. Рассматривая сегодняшнюю ситуацию, мы видим, что огромный прогресс был достигнут во всех областях. Однако предстоит сделать еще очень многое. Для сохранения набранных темпов необходимо, как сказал президент Гужман, чтобы международное сообщество и далее проявляло желание и готовность участвовать в этом процессе.

Вся деятельность миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе осуществляется по двум основным направлениям. Первое связано с обеспечением безопасности. Иными словами, хотя мы понимаем, что Восточный Тимор, к сожалению, не является единственным очагом конфликта в мире, требующим внимания Совета, это, вместе с тем, район, в который Совет

внес значительный вклад с точки зрения ресурсов и времени, и где существует реальная перспектива успеха, что будет во благо авторитету международного сообщества, каждому из вас и, что наиболее важно, народу Восточного Тимора. Поэтому мы просим вас при рассмотрении вопроса о сокращении численности контингента миротворческих сил в Восточном Тиморе учитывать развитие ситуации в области безопасности.

Мы создаем, что для установления независимости, как мы обещали, в первые три месяца будущего года, разумеется, необходимо активизировать процесс «тиморизации» и создания потенциала. Пока все идет нормально. График соблюдается в соответствии с обещаниями.

Перейду теперь к вопросу о наших собственных обязательствах, о том, что сами восточнотиморцы вместе с Организацией Объединенных Наций должны сделать для обеспечения внутреннего мира в Восточном Тиморе. Что касается внешней безопасности и других аспектов безопасности, в том числе и внутренних, то мы полагаемся на миротворческие силы, силы гражданской полиции и на создаваемые правоохранительные институты. Но идет также процесс примирения. Это уже наша обязанность, и мы можем заверить Совет в том, что мы продолжаем напряженно работать на этом направлении с теми, кто в прошлом выступал за автономию в рамках Индонезии. Мы дали им понять, что голосовать за автономию, придерживаясь своих взглядов — это не преступление. Любой житель Восточного Тимора может заявить: «Хочу, чтобы Восточный Тимор был частью Тасмании» или «Восточный Тимор должен быть частью Аляски». Это их право до тех пор, пока для достижения этих целей не совершается никаких актов насилия, никаких преступлений. Именно об этом мы и заявили элементам, выступающим за автономию: мы за примирение, но мы не можем оставить без внимания преступления и игнорировать вопросы справедливости.

В этом плане тиморская сторона будет и дальше работать с нашими братьями и сестрами по другую сторону границы в интересах продолжения процесса примирения. Через неделю большая группа людей, выступающих за автономию, посетит Тимор для встречи с нами. Это будет пятая, шестая

или седьмая встреча из проведенных нами в различных местах и на разных уровнях.

Но проблема справедливости по-прежнему является ответственностью международного сообщества. В этой связи в заключение скажу, что Группа Организации Объединенных Наций по серьезным преступлениям, совершенным в Восточном Тиморе, должна быть укреплена и должна получать поддержку, с тем чтобы продолжать прекрасную работу, которую она уже начала. В то же время нельзя допустить, чтобы индонезийские власти забыли о данном нам и членам Совета обещании, что виновные в совершении военных преступлений и преступлений против человечества в Восточном Тиморе предстанут перед судом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представлю слово членам Совета.

Г-н Элдон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я признателен помощнику Генерального секретаря Аннаби за весьма полезный брифинг. Нам особенно приятно видеть здесь сегодня Шанану Гужмана и Жозе Рамуж-Орту. По мнению нашей делегации, особенно полезно услышать из первых уст, как они оценивают подготовку к выборам в Восточном Тиморе и к провозглашению независимости. На данном этапе я хотел бы также присоединиться к замечаниям, которые будут высказаны позднее в ходе прений представителем Швеции от имени Европейского союза.

Мы горячо приветствуем доклад Генерального секретаря. Мы согласны с содержащимся в нем выводом о том, что ситуация в плане безопасности остается неопределенной. Поэтому военное присутствие Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) должно быть сохранено на существующем уровне до тех пор, пока оценки положения в области безопасности не покажут, что сокращение этих сил оправдано. Вполне может оказаться так, что до проведения выборов сделать этого не удастся.

Но нельзя забывать и о расходах. Необходимо, чтобы Временная администрация совершенствовала распределение своих бюджетных средств, и мы, в частности, отмечаем отсутствие прогресса в возмещении расходов, например, в том, что

касается расходов за электроэнергию и водоснабжение, регистрацию транспортных средств и полеты самолетов Организации Объединенных Наций. Например, насколько нам известно, за последние 12 месяцев около 10 млн. долл. США на оплату электроэнергии были фактически выброшены на ветер из-за того, что не были установлены счетчики расхода электроэнергии. Было бы весьма интересно услышать от г-на Аннаби, рассматривались ли тем временем другие варианты начисления оплаты – например, такие как введение единой ставки оплаты электричества для домашних хозяйств.

Соединенное Королевство по-прежнему глубоко обеспокоено условиями в Западном Тиморе. Этот вопрос был предметом самого внимательного изучения прошлогодней миссией Совета Безопасности, и сегодня положение не менее тревожно. Я хотел бы настоятельно просить индонезийское правительство без дальнейших задержек осуществить обещанную им программу регистрации. Чрезвычайно важно, чтобы беженцы, которые предпочитают вернуться, имели возможность зарегистрироваться для участия в выборах. Мы также с нетерпением ожидаем скорейшего визита миссии канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности для оценки условий безопасности в Западном Тиморе. Я лично с сожалением отмечаю, что не удалось направить эту миссию раньше, поскольку это ключевой компонент в плане изучения возможности возвращения международных учреждений в западную часть острова.

Тем не менее мы приветствуем шаги, которые были предприняты Генеральным прокурором Индонезии для проведения полного расследования нарушений прав человека и других нарушений, совершенных в Восточном Тиморе после проведения всенародного опроса. Мы также приветствуем его намерение апеллировать, откровенно говоря, смехотворные приговоры, вынесенные за расправу в Атамбуа. По моему мнению, Жозе Рамуж-Орта в своем выступлении подробно рассказал об отношении к этому в Восточном Тиморе, и мне известно, что в Совете существуют аналогичные мнения. Действительно, Совету нужно будет и дальше самым пристальным образом следить за развитием этого процесса.

Надеемся, что индонезийское правительство завершит разработку мер по учреждению специального трибунала для расследования нарушений прав человека, с тем чтобы он мог незамедлительно начать свою работу. Мы также призываем правительство Индонезии внести поправки в декрет, закрепляющий решение создать такой трибунал, с тем чтобы он мог также заниматься преступлениями, совершенными до опроса общественного мнения, проведенного в августе 1999 года.

И, наконец, мы должны заглянуть в будущее. Позднее, этим летом у Совета будет возможность внимательно изучить планы присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе после провозглашения его независимости. Мы решительно выступаем в поддержку принятого Секретариатом решения о создании комплексной целевой группы для изучения этого вопроса. К планированию последующих мероприятий следует подключать соответствующие подразделения Секретариата и учреждения Организации Объединенных Наций, а также использовать реальный вклад ВАООНВТ и Дили. Важно также, чтобы при этом планировании предусматривались положения, касающиеся реалистичной стратегии ухода, однако Соединенное Королевство убеждено в том, что в течение еще ряда лет после объявления независимости международное сообщество должно быть причастно к событиям в Восточном Тиморе.

Г-жа Ли (Сингапур) (*говорит по-английски*): Мы благодарим г-на Хеди Аннаби за представление промежуточного доклада Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), который Сингапур полностью поддерживает. Его последняя информация о положении в Восточном Тиморе очень полезна. Мы тепло приветствуем в Совете Безопасности г-на Шанану Гужмана, а также рады вновь видеть в зале Совета г-на Жозе Рамуж-Орту. Возложив на ВАООНВТ задачу постепенно передать власть в руки народа Восточного Тимора, Совет Безопасности совершенно правильно все чаще заслушивает самих восточнотиморских руководителей, что является четким свидетельством того, что Совет привержен усилиям по «тиморизации» процесса. Их оценка деятельности ВАООНВТ будет важным реальным тестом на то, в

правильном ли направлении идет Организация Объединенных Наций. Еще более важно то, что их концепция будущего Восточного Тимора будет конструктивным фактором в проведении дискуссий в Совете Безопасности по вопросу о периоде после провозглашения независимости, и это станет ценным вкладом в подготовку следующего доклада, над которым будут интенсивно работать комплексная целевая группа поддержания миссии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и рабочая группа в Дили.

Народ Восточного Тимора должен сейчас действовать с той же решимостью, с которой он действовал в течение долгих лет борьбы за независимость. Он должен сейчас направлять свои силы на достижение долгосрочной цели: сделать Восточный Тимор жизнеспособной и стабильной страной. Для того, чтобы управлять маленькой лодкой в бурном море, необходимо единство в определении целей и курса, а также коллективная сила и решимость всех восточнотиморцев. Примирение всех жителей Восточного Тимора является поэтому важным фактором. Терпимое и сплоченное восточнотиморское общество и дальнейшее укрепление восточнотиморской национальной самобытности также способствовали бы возвращению в Восточный Тимор столь необходимой для него диаспоры и прогрессу в его усилиях по достижению независимости.

Сингапур полностью согласен с выводом Генерального секретаря содержащимся в пункте 33 представленного доклада (S/2001/436), относительно того, что необходимо

«разумный подход, защищающий значительный вклад международного общества в обеспечение будущего Восточного Тимора».

Стабильные и прочные основы для Восточного Тимора нельзя построить в одночасье. ВАООНВТ при поддержке международного сообщества добились значительного прогресса в важных областях в Восточном Тиморе. Мы должны сосредоточить свои усилия на укреплении и упрочении достижений ВАООНВТ и оказании содействия Восточному Тимору в его самостоятельном безопасном «плавании».

Поскольку Организация Объединенных Наций приступает к процессу осмысления своей будущей

роли в Восточном Тиморе, важно, чтобы мы учитывали более широкий политический контекст и последствия положения в Восточном Тиморе для безопасности в регионе. Будущее Восточного Тимора тесно и неразрывно связано с Индонезией, ее ближайшим соседом. Обе страны переживают болезненный переходный период и перестройку, и то, как они действительно это переживут, будет иметь огромное значение и повлечет за собой далеко идущие последствия для всего региона. Особое внимание следует уделять поддержке – а не подрыву – развития здоровых и прочных демократических институтов в обеих странах.

Мы твердо убеждены в том, что на Организацию Объединенных Наций возложены важная ответственность и обязательства по дальнейшему участию в судьбе Восточного Тимора в целях оказания ему помощи в поддержании мира, а также в восстановлении страны. Фактически многие из достижений ВАООНВТ не были бы возможными без ресурсов и политической поддержки Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Уход Организации Объединенных Наций не должен осуществляться поспешно или в нереальные сроки. Наоборот, он должен осуществляться с учетом ключевых целей и в контексте основных событий, которые, как мы надеемся, произойдут в Восточном Тиморе, причем все это должно способствовать строительству прочного фундамента для стабильного и жизнеспособного независимого Восточного Тимора. В этой связи мы ожидаем июльского доклада Генерального секретаря по этому вопросу.

До тех пор сохраняющиеся проблемы, касающиеся боевиков и беженцев, и акты насилия внутри страны, которые могут отразиться на проведении выборов, ясно свидетельствуют о необходимости в продолжении сильной поддержки со стороны миротворческого присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. На недавно состоявшейся неофициальной встрече стран, предоставляющих войска в ВАООНВТ, некоторые из нас услышали о том, как миротворческие силы помогают обеспечивать внутреннюю безопасность в Восточном Тиморе в сотрудничестве с компонентом гражданской полиции. Несомненно справедливым является то, что сильное и зримое присутствие миротворческих сил играет важную превентивную роль в

поддержании стабильности в территории. Кроме того, мы считаем, что стабильная и безопасная обстановка является главным условием улучшения инвестиционного климата в Восточном Тиморе. Направляя позитивные сигналы международным инвесторам, мы содействовали бы экономическому развитию Восточного Тимора, а это, в свою очередь, способствовало бы обеспечению его долгосрочной жизнеспособности, что ослабило бы его зависимость от международной помощи.

Беженцы, выходцы из Восточного Тимора, по-прежнему находящиеся в Западном Тиморе, — это также важный остающийся нерешенным вопрос, который следует урегулировать в срочном порядке. Поэтому мы с большим интересом отмечаем усилия Индонезии по подготовке к регистрации, запланированной в настоящее время на 6 июня этого года. Это явилось бы первым важным шагом в деле оказания помощи этим беженцам. Это не просто мероприятие технического характера, с ним связано немало деликатных вопросов. И поэтому мы считаем, что Организация Объединенных Наций также должна участвовать в этом мероприятии во всех его аспектах. Сингапур надеется, что Координатор Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности направит в ближайшее время в Западный Тимор межучрежденческую миссию по оценке положения в области безопасности. Это могло бы расчистить путь для более весомого присутствия Организации Объединенных Наций на местах с целью содействия процессу регистрации, за которым последуют процессы расселения или репатриации.

Мы осознаем и полностью понимаем чувства разочарования и негодования, которые были выражены другими ораторами по поводу приговоров, вынесенных в связи с убийствами в прошлом году трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Сингапур всегда решительно выступал за безопасность и защиту персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Жестокие убийства безоружных сотрудников Организации Объединенных Наций не могут оставаться безнаказанными. Однако мы считаем, что индонезийский судебный процесс должен беспрепятственно идти своим путем. В этой связи мы также с удовлетворением встретили решение

индонезийского обвинения относительно обжалования этих приговоров. Мы убеждены в том, что Индонезия понимает как серьезность, с которой международное сообщество относится к этому вопросу, так и важность его решения таким образом, чтобы это вызывало доверие и было соизмеримо его масштабам. В этом свете мы также приветствуем первые шаги, предпринятые в отношении подозреваемых, обвиняемых в преступлениях против человечности и в других серьезных преступлениях, совершенных в ходе насилия, разразившегося в 1999 году, в том числе учреждение специального трибунала по рассмотрению актов насилия, последовавших за проведением голосования. Мы надеемся, что Индонезия предпримет дальнейшие конкретные шаги, в том числе в целях развития тесного сотрудничества с ВАООНВТ в вопросах привлечения к суду этих виновных лиц.

Прогресс в Восточном Тиморе зависит в первую очередь от самих восточнотиморцев. В этом плане решимость и приверженность, проявленные восточнотиморским народом, убеждают нас в этом и дают нам основания надеяться. Если бы я могла и впредь обратиться к морской терминологии, которую я использовала в начале своего выступления, то я бы сказала, что международное сообщество помогает Восточному Тимору подготовиться к следующему периоду своего морского плавания. Внешние элементы, такие как погодные условия, явно не поддаются нашему контролю. Нам трудно их предсказывать. Однако у нас есть возможности для того, чтобы предпринять шаги, которые помогли бы повысить мореходный потенциал восточнотиморского корабля, и мы должны это делать. В частности, мы должны поднять мачты, отремонтировать корпус и снабдить команду из людей, имеющих навигационные и прочие необходимые навыки управления кораблем. Если нам удастся это сделать, мы поможем спустить на воду этот корабль, и это станет настоящей удачей для Организации Объединенных Наций.

Г-н Шэнь Гофан (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение сегодня этого важного заседания. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад и помощника Генерального секретаря Аннаби за его

обстоятельный брифинг. Я приветствую также здесь, среди нас, г-на Гужмана и г-на Рамужа-Орту и благодарю их за их важные заявления.

Китай с удовлетворением отмечает, что работа по достижению независимости проводится надлежащим образом. Несколько дней назад была начата работа по регистрации избирателей для участия в выборах в Законодательное собрание. Активное участие политических партий в Восточном Тиморе свидетельствует о том, что они серьезно подходят к процессу демократизации и независимости.

Проблема беженцев в Западном Тиморе по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Китай считает, что решение канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности об организации и направлении в Западный Тимор в этом месяце межучрежденческой миссии по оценке положения в области безопасности является очень важным. Мы надеемся, что эта мера поможет оказать помощь остро нуждающимся беженцам и ускорит процесс их репатриации, с тем чтобы они могли в полном объеме участвовать в процессе достижения независимости в Восточном Тиморе и осуществлять свои законные демократические права.

Мы отмечаем, что, хотя в целом обстановку в плане безопасности в Восточном Тиморе, как указывается в докладе Генерального секретаря, можно считать удовлетворительной, местное население по-прежнему совершенно не уверено в том, что удастся сохранить мирный характер политического процесса. Ряд недавних инцидентов свидетельствует о том, что беспокойство населения за свое будущее вполне обоснованно. Как указывается в пунктах 19 и 20 доклада, отмечаются отдельные вспышки насилия, объектами которых становятся как гражданское население, так и миротворцы Организации Объединенных Наций. Акты подобного рода совершенно недопустимы, и виновные в них должны быть привлечены к ответственности.

Опыт показывает, что с ускорением процесса, ведущего к политической независимости, будет повышаться и вероятность обострения напряженности. Поэтому мы одобряем анализ ситуации и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря. Считаем, что в условиях

нестабильности ситуации в плане безопасности в Восточном Тиморе ВАООНВТ следует принимать меры, направленные на укрепление веры людей в возможность мирного развития процесса продвижения к независимости, с тем чтобы создать более стабильные социальные условия для осуществления ими своих демократических прав. В этом отношении весьма важное значение имеют сотрудничество и поддержка со стороны Индонезии. В этой связи мне также хотелось бы указать на то, что международному сообществу следует поддерживать стабильность как в Восточном Тиморе, так и в Индонезии, ибо сохранение стабильного положения в обеих этих странах является важным фактором обеспечения мира и стабильности в Азии и во всем мире.

ВАООНВТ создала на месте рабочую группу для разработки плана действий по окончании переходного периода, и для оказания этой группе помощи соответствующий орган был учрежден и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Эти меры будут способствовать укреплению потенциала Восточного Тимора в сфере независимого самоуправления по обретению им независимости. Китай также надеется, что Организация Объединенных Наций будет уважать и учитывать чаяния восточнотиморского народа и на их основе подготовит и представит на рассмотрение Совета Безопасности конкретные рекомендации относительно каждого аспекта передачи власти.

Для поддержания независимости и самостоятельности Восточного Тимора потребуются политическая поддержка со стороны всех государств-членов, а также щедрая помощь международного сообщества в экономическом развитии этой территории. С этой целью Китай уже оказывает ей всевозможную помощь и впредь вместе с Восточным Тимором будет исследовать возможности развития торгово-экономических отношений и новые каналы направления туда инвестиций.

Г-н Дутрио (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить г-на Аннаби за его весьма четкий брифинг, в котором была всеобъемлющим образом отражена великолепная работа, выполняемая Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе

(ВАООНВТ) под эффективным руководством г-на Виейры ди Меллу.

Я приветствую в зале Совета г-на Шанану Гужмана и г-на Жозе Рамуж-Орту. Их заявления свидетельствуют об их мужестве и убежденности и дают четкое представление о уже преодоленных невероятных проблемах. В них были указаны те шаги, которые еще предстоит предпринять для достижения нашей общей цели — создания независимого, демократического и жизнеспособного Восточного Тимора, в по возможности наиболее благоприятных условиях и как можно скорее. Мы желаем им всяческих успехов в их мужественном предприятии.

Позднее представитель Швеции выступит с заявлением от имени Европейского союза, и поэтому я ограничусь лишь несколькими замечаниями.

Прежде всего мне хотелось бы с удовлетворением отметить прогресс, достигнутый со времени нашего заседания, состоявшегося 5 апреля. Он обширен и способствует успеху ВАООНВТ.

Главной хорошей новостью является тот факт, что процесс подготовки к выборам Учредительного собрания проходит гладко. Как отмечается Секретариатом, времени остается очень мало, если исходить из того, что регистрация должна быть завершена к 20 июня, а выборы проведены в символический день 30 августа. Мы, однако, должны стремиться к тому, чтобы соблюсти эти сроки, поскольку это имеет первостепенное значение для поддержания набранных темпов и для достижения намеченных целей: принятия в течение последующих трех месяцев конституции и обретения в дальнейшем независимости.

Переходный процесс должен быть как можно более быстрым. Быстрота является необходимым условием успеха. Свидетельство тому — деятельность ряда достигших своих целей временных администраций, таких, как Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже, который функционировал в течение 18 месяцев, и Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, которая функционировала неполных два года.

Вместе с тем быстрый переход не должен, разумеется, ассоциироваться с полным прекращением нашего присутствия. Нельзя допустить бессмысленной растраты тех огромных средств, которые международное сообщество совершенно оправданно направило в Тимор. С октября 1999 года на его нужды было мобилизовано многосторонней помощи на сумму более 1 млрд. долл. США. Сегодня на долю ВАООНВТ приходится одна четверть регулярного состава «голубых касок».

Для того чтобы можно было обеспечить наиболее полное удовлетворение нужд тиморцев, переходный процесс должен быть гибким. Именно поэтому мы должны ответить на следующие вопросы: разумно ли, например, чтобы расходы на поддержание военного компонента в 100 раз превышали расходы на обучение тиморской полиции? Разумно ли, чтобы численность компонента гражданской полиции, полезность которого признана всеми, составляла лишь пятую часть от численности военного компонента? Есть ли необходимость в поддержании численности военного компонента на уровне 8200 человек, когда лишь 2500 из них размещены в западной части Восточного Тимора для противостояния весьма реальной угрозе, связанной с действиями орудующих в Западном Тиморе боевиков? Способны ли «голубые каски» ВАООНВТ поддерживать правопорядок лучше подразделений гражданской полиции?

Таковы те вопросы, которые нам надлежит задать с тем, чтобы можно было своевременно осуществить необходимые изменения. В только что опубликованном промежуточном докладе содержатся разумные рекомендации относительно желательных действий ВАООНВТ, которые способствовали бы поддержанию статус-кво в период до проведения назначенных на 30 августа выборов. Разумеется, не может быть и речи об изменении структуры международного присутствия в преддверии выборов. Как справедливо отмечает в своем промежуточном докладе Генеральный секретарь, период проведения выборов потребует особой бдительности.

Было бы полезно, однако, чтобы в следующем докладе, который должен быть представлен в июле, содержались новые рекомендации относительно возможных способов адаптации ВАООНВТ к

условиям, которые сложатся после выборов, но до обретения независимости. В этих рекомендациях следует учесть прежде всего условия безопасности, нужды на местах и пожелания тиморцев. Никакие компромиссы недопустимы в том, например, что касается обеспечения безопасности персонала. В этом отношении приговор, вынесенный индонезийским судом по делу об убийстве трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), породил, мягко выражаясь, глубокое разочарование. Франция с удовлетворением отмечает намерение индонезийского прокурора обжаловать приговоры.

Особое внимание надлежит уделять также жизненно важной задаче возвращения беженцев. Мы отмечаем намерение индонезийского правительства организовать 6 июня регистрацию беженцев в Западном Тиморе. Этой регистрации предположительно должна предшествовать намеченная на 25–27 мая информационная кампания. Как идет подготовка к этому мероприятию? Какая роль в этом деле отведена УВКБ и ВАООНВТ? В самом ли деле в мае в Западный Тимор будет направлена, как сообщается в докладе, миссия канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности для оценки условий безопасности? Может ли это привести к переклассификации уровня V, что позволило бы персоналу Организации Объединенных Наций вернуться в лагерь в Западном Тиморе?

Нам надлежит рассматривать процесс регистрации беженцев в Западном Тиморе в связи с графиком выборов в Восточном Тиморе. Увязывание этих двух процессов — задача непростая. Индонезийские власти указывают на то, что, с учетом планируемого проведения регистрации 6 июня, они будут не в состоянии осуществить первые операции по возвращению до 28 июня. Со своей стороны, ВАООНВТ надеется завершить регистрацию избирателей к 20 июня. Как нам примирить эти два графика? Предусмотрены ли специальные процедуры? Мы не должны допустить, чтобы под новую тиморскую демократию была заложена мина замедленного действия, которой может стать невозможность участия беженцев в выборах.

Не менее тщательно необходимо готовиться к периоду после независимости. Первый этап подготовки начался с создания структур планирования, а именно рабочей группы по завершении деятельности ВАООНВТ в Дили и комплексной целевой группы поддержания миссии в Нью-Йорке. Эти две структуры послужат ценными инструментами в деле выработки рекомендаций, которые будут представлены донорам в Канберре в середине июня и, согласно резолюции 1338 (2001) Совета Безопасности, самому Совету к 31 июля.

Было бы интересно, если бы в июле, когда Председателем Совета будет Китай, наш Совет смог провести обсуждения в присутствии представителей Программы развития Организации Объединенных Наций, Международного валютного фонда и Всемирного банка, как это было сделано в январе. Ни одно из действующих лиц, которым придется играть важную роль в международном присутствии в период после независимости, не должно остаться в стороне от процесса обсуждений.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): Мы признательны г-ну Аннаби за брифинг о ситуации в Восточном Тиморе. Считаем также важным участие в сегодняшнем заседании г-на Шананы Гужмана и г-на Жозе Рамужа-Орты, которые изложили свои оценки развития обстановки в Восточном Тиморе на пути к независимости.

Очередной обзор положения в Восточном Тиморе, в том числе на основе промежуточного доклада Генерального секретаря, позволяет сделать вывод о прогрессе в этом деле — в деле продвижения территории по пути к независимости, для достижения которой, однако, предстоит еще немало сделать.

В этой связи мы позитивно оцениваем деятельность Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) во главе со Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Виэйрой ди Меллу.

В то же время наряду с очевидными успехами не можем не обратить внимания на остающиеся проблемы. К числу наиболее острых из них относится проблема беженцев в Западном Тиморе. К сожалению, до сих пор не разоружена интеграционистская милиция, которая не только

препятствует возвращению беженцев, но и остается источником угроз для пограничной зоны в Восточном Тиморе. Насколько нам известно, в очередной раз отложена регистрация беженцев, причем до сих пор нет уверенности в том, что она состоится в новые сроки. Этот вопрос имеет немаловажное значение, поскольку новая отсрочка фактически лишает шансов принять участие во всеобщих выборах в Восточном Тиморе тех беженцев, которые пока остаются в Западном Тиморе и ожидают там регистрации временно перемещенных лиц, но намереваются после этого вернуться в места прежнего проживания.

У нас вызывает озабоченность и то, что в тиморском обществе усиливается политическое размежевание в связи с расхождениями во взглядах на условия осуществления национального примирения, а также по проекту будущей конституции. К сожалению, имеющиеся разногласия не удалось удержать в рамках цивилизованного противостояния идей, и они вылились в столкновения между восточнотиморцами.

Внимание международного сообщества привлекло недавнее решение индонезийского суда в отношении одного из лидеров интеграционистской милиции Гутерриша. Мы против вмешательства в вопросы отправления правосудия в суверенных государствах, но вместе с тем убеждены, что виновные в терроре, развязанном в Восточном Тиморе в связи с проведением там референдума, а также те, кто нападал на ооновский персонал в Западном Тиморе, должны понести заслуженное наказание. Необходимо принять решительные меры для предотвращения в будущем подобных инцидентов.

7 мая во внутривнутриполитической жизни Восточного Тимора произошло заметное событие: началась первая на территории перепись населения. Она проходит параллельно с регистрацией избирателей, в ходе которой уже зарегистрировано более 42 процентов населения. Полагаем, что это можно считать хорошим залогом для успешного проведения намеченных мероприятий.

Что касается дальнейшего ооновского присутствия в Восточном Тиморе, то мы исходим из того, что его конкретный формат и параметры будут определяться в соответствии с реальными

потребностями и по согласованию с властями независимого Восточного Тимора.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого открытого заседания и приветствовать наших гостей, г-на Шанану Гужмана и г-на Жозе Рамужа-Орту. Мы считаем, что их участие в этом заседании является отражением тесной взаимосвязи между Восточным Тимором и Организацией Объединенных Наций, а также успеха процесса «тиморизации», который крайне важен для продвижения к независимости. Мы внимательно выслушали их выступления, и на нас произвели большое впечатление их цельные и государственные по своему духу высказывания. Мы хотели бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря Хеди Аннаби за его полный и информативный брифинг, хотя нас и тревожат некоторые его элементы.

Ирландия полностью присоединяется к заявлению, с которым вскоре от имени Европейского союза выступит представитель Швеции. Я не буду повторять изложенные в нем позиции, которые мы разделяем, а выделю лишь несколько вопросов, которым Ирландия как страна с долгой историей участия в делах Восточного Тимора придает особое значение.

После создания в октябре 1999 года Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) был достигнут значительный прогресс в деле независимости. Пользуясь случаем, мы отдаем должное преданному персоналу, работающему в различных компонентах этой миссии. В результате дальнейшего развития и активизации этой деятельности мы надеемся на то, что народ Восточного Тимора примет участие в подлинно демократических выборах, которые, в свою очередь, заложат прочную основу на будущее. Мы надеемся, что политическое размежевание в Восточном Тиморе, которое само по себе служит позитивным признаком нормализации, будет урегулировано соответствующими сторонами на основе переговоров и с помощью конституционных мер и не приведет к беспорядкам в обществе и к насилию.

Нас весьма обнадеживает сообщение г-на Рамужа-Орты о том, что сейчас активно рассматриваются важные компоненты предлагаемого национального пакта, который должен быть подписан, среди прочего, всеми политическими партиями в Восточном Тиморе. Любые спорные моменты в этом контексте требуют урегулирования с помощью силы аргументов, а не с помощью физической силы. Поэтому мы считаем, что необходимо крайне внимательно подойти к обеспечению спокойствия и стабильности в ходе процесса выборов и в последующий период конституционного строительства.

В этой связи Ирландия по-прежнему обеспокоена ситуацией с безопасностью и считает, что значительные усилия международного сообщества не должны быть поставлены под угрозу преждевременным сокращением войск. Мы полностью согласны с оценкой Генерального секретаря, который считает, что военный компонент ВАООНВТ необходимо сохранять в его нынешнем виде до создания нового правительства в Восточном Тиморе. Мы также считаем, что существенное международное присутствие будет необходимо и в период после обретения независимости. Оно должно быть соразмерно фактическим потребностям и привязано к графику, который будет тщательно анализироваться и рассматриваться. Мы с нетерпением ожидаем рекомендаций Генерального секретаря и дальнейших обсуждений по структуре такого присутствия, в котором Ирландия надеется принять участие.

Ирландия считает, что благодаря процессу регистрации и осуществлению исключительно важной программы гражданского просвещения в Восточном Тиморе был обеспечен значительный прогресс в деле подготовки к успешному проведению выборов. Однако мы обеспокоены медленными темпами процесса регистрации беженцев в Западном Тиморе. Желающие принять участие в выборах в Учредительное собрание в Восточном Тиморе должны иметь возможность вернуться к моменту регистрации. Мы были весьма озабочены сообщением г-на Аннаби о том, что за последний месяц в решении вопроса о беженцах не было никаких положительных сдвигов. Мы настоятельно призываем правительство Индонезии в полном объеме и оперативно осуществить программу репатриации и расселения беженцев.

Ирландия считает исключительно важным, чтобы лица, виновные в нарушении прав человека и норм международного гуманитарного права, преследовались в судебном порядке согласно международным нормам справедливости и беспристрастности. Мы приветствуем шаги, предпринятые в целях расследования таких нарушений, однако мы обеспокоены недавними событиями, в том числе мягкими приговорами, которые были вынесены в связи с убийством в Атамбуа трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также ограничение юрисдикции специального трибунала для рассмотрения нарушений прав человека. Мы понимаем, что эти вопросы находятся на рассмотрении. Мы в полной мере уважаем принцип разделения исполнительной, законодательной и судебной власти в Индонезии и настоятельно и самым решительным образом призываем компетентные власти в полной мере осознать всю серьезность таких деяний и обеспечить, чтобы виновные в совершении таких актов насилия были наказаны по всей строгости закона. Мера наказания должна соответствовать серьезности преступления и должна восприниматься как таковая. Г-н Рамуж-Орта только что весьма красноречиво и убедительно об этом говорил.

На одном из предыдущих заседаний Ирландия подняла вопрос о женщинах, которые во время конфликта были похищены из Восточного Тимора, и, по имеющимся сообщениям, некоторые из них находятся на положении сексуальных рабов в Западном Тиморе. Ирландия глубоко озабочена этим вопросом. У нас также вызвало обеспокоенность сообщение г-на Аннаби о продолжающихся трудностях в решении этой проблемы. Мы настоятельно и решительно призываем индонезийские власти обеспечить полное сотрудничество в решении этого неотложного вопроса. Мы ожидаем и требуем такого сотрудничества.

Наконец, позвольте мне заверить вас в приверженности Ирландии оказанию поддержки народу Восточного Тимора как в процессе перехода к независимости, так и после ее достижения.

Г-н Франко (Колумбия) (*говорит по-испански*): Мы выражаем признательность за представление доклада Генерального секретаря, в

котором дается оценка политической и военной ситуации и ее последствий для численности и структуры Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ).

В ходе состоявшихся в январе дискуссий был продемонстрирован всеобщий энтузиазм относительно завершения процесса перехода Восточного Тимора к независимости. Однако в данном докладе прозвучала некоторая обеспокоенность в связи с продвижением Восточного Тимора к независимости. Колумбия хотела бы вновь подтвердить то, о чем она заявила в ходе январских прений, а именно, что Совет Безопасности должен предпринять все необходимые шаги, с тем чтобы дать возможность ВАООНВТ выполнить свою работу без давления временного фактора, которое может нанести ущерб будущему нарождающейся администрации Восточного Тимора.

Проведение выборов в Учредительное собрание 30 августа 2001 года, безусловно, станет серьезным испытанием для будущего тиморской нации. Мы с удовлетворением отмечаем, что на данный момент зарегистрировано более 40 процентов населения. На Учредительное собрание ложится большая ответственность. В этом плане мы поддерживаем усилия, направленные на развитие дискуссии и содействие участию общественности в определении будущего Восточного Тимора. Мы считаем, что программы ВАООНВТ по просвещению избирателей имеют жизненно важное значение. Нам также представляется разумным, чтобы решение о дате провозглашения независимости Восточного Тимора принималось с учетом прений, которые пройдут в Учредительном собрании.

Вопрос о беженцах по-прежнему не урегулирован. Мы отмечаем посещение в начале апреля начальником штаба ВАООНВТ в сопровождении должностных лиц Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международной организации по миграции четырех лагерей беженцев в целях распространения информации по вопросам безопасности и политической обстановки в Восточном Тиморе. Мы надеемся, что проведение регистрации, которое, согласно последней информации, запланировано правительством

Индонезии на 6 июня 2001 года, позволит более точно определить число беженцев, желающих вернуться в Восточный Тимор, с тем чтобы они могли это сделать до завершения процесса регистрации для участия в выборах.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности должна как можно быстрее представить эти результаты миссии, о которой говорится в пункте 17 доклада Генерального секретаря, и которая должна быть организована в мае этого года, в целях обеспечения скорейшего возвращения учреждений Организации Объединенных Наций в лагерь беженцев.

Примирение является одним из наиболее важных вопросов для будущего тиморского общества. Однако примирение не может быть достигнуто в атмосфере безнаказанности. Виновные в совершении серьезных преступлений должны предстать перед судом.

Колумбия приветствует усилия, предпринимаемые в целях установления мирных отношений между Индонезией и Восточным Тимором посредством осуществления мер по укреплению доверия. Мы высоко ценим усилия г-на Рамуж-Орты в этом направлении. Однако столь же важно продолжать совершенствовать отношения между ВАООНВТ и правительством Индонезии, и в частности с должностными лицами Западного Тимора. В этой связи мы приветствуем достигнутые на недавней встрече в Денпасаре соглашения относительно вопросов, касающихся регистрации беженцев, выплаты пенсий бывшим гражданским служащим, а также предложения о заключении соглашений в области воздушного сообщения, почтовой связи и делимитации морских границ.

В ходе прений, прошедших в начале апреля, мы много говорили об актах политического насилия в Восточном Тиморе и тени, которую они бросают на демократическое будущее страны. В этой связи я хотел бы отметить, что в пункте 21 доклада говорится об опасениях жителей насчет того, что политический процесс может перестать быть мирным. Мы настоятельно призываем к тому, чтобы были предприняты все необходимые усилия в целях предотвращения всплеск политического насилия, с

учетом, как заявил г-н Рамуж-Орта, не только внутренних, но и внешних источников насилия.

Что касается безопасности в приграничной зоне, то мы обеспокоены заявлениями о том, что проиндонезийские боевики, базирующиеся в Западном Тиморе, продолжают выступать за вооруженную борьбу с целью добиться включения Восточного Тимора в состав Индонезии, и их общий потенциал остается прежним. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем содержащуюся в докладе рекомендацию, в рамках которой, с учетом неопределенных перспектив в области безопасности, предлагается сохранить военный компонент по существу в его нынешней форме вплоть до создания правительства Восточного Тимора.

В заключение я хотел бы остановиться на вопросе присутствия Организации Объединенных Наций после достижения независимости. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что после получения независимости Восточный Тимор еще не будет иметь полностью функционирующей гражданской администрации. У нас это утверждение не вызывает удивления и кажется вполне реалистичным, однако оно представляет собой резкий контраст, по сравнению с энтузиазмом, который был продемонстрирован в ходе дискуссий, состоявшихся в январе этого года, о котором мы говорили в начале данного заявления. Факт состоит в том, что Восточный Тимор будет по-прежнему нуждаться в помощи со стороны международного сообщества для обеспечения стабильности. Колумбия согласна, что численность персонала и военного компонента должна быть сохранена, и этот вопрос должен быть рассмотрен вновь после проведения выборов в августе этого года.

Мы с большим интересом отмечаем идею создания рабочей группы по планированию после свертывания ВАООНВТ. Мы хотели бы получить от г-на Аннаби дополнительную информацию о создании в Центральном учреждениях комплексной целевой группы, о которой говорится в пункте 29 доклада, для оказания содействия и дополнения усилий рабочей группы по планированию и для осуществления координации между соответствующими организациями.

Г-жа Даррант (Ямайка) (*говорит по-английски*): Моя делегация благодарит помощника Генерального секретаря Хеди Аннаби за представление всеобъемлющего доклада Генерального секретаря и за информирование Совета относительно последних событий в экономической и социальной областях, положения беженцев и ситуации в отношении безопасности.

Моя делегация приветствует присутствующего на нашем заседании председателя Национального совета тиморского сопротивления г-на Гужмана и члена временного кабинета Восточного Тимора г-на Рамуж-Орту, отвечающего за иностранные дела. Их вклад в длительную борьбу восточнотиморского народа за независимость имеет историческое значение. Мы приветствуем их сегодня и в их лице весь народ Восточного Тимора, который стремится определить свою собственную судьбу.

Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе добились значительных результатов в создании эффективной администрации, оказании помощи в развитии гражданского и социальных служб и содействии развитию потенциала для самоуправления. Своими усилиями, направленными на оказание помощи по разработке конституции и установлению правопорядка, ВАООНВТ внесла существенный вклад в создание независимого Восточного Тимора.

Однако главные задачи, стоящие перед Восточным Тимором, по-прежнему заключаются в том, чтобы, во-первых, подготовиться к выборам и обретению независимости и, во-вторых, определить, какую конструктивную и поддерживающую роль будет играть Организация Объединенных Наций в период после получения независимости.

Мы приветствуем опубликование 16 марта положения о выборах Учредительного собрания. Разработанная национальная рамочная программа гражданского просвещения предоставляет населению информацию относительно хода конституционного процесса. Тем не менее мы считаем целесообразным как можно скорее создать окружные конституционные механизмы, которые позволили бы народу Восточного Тимора вносить свой вклад в разработку конституции и выражать

свои мнения по этому вопросу. Мы понимаем, какое важное значение будет иметь этот процесс для укрепления доверия тиморского народа к будущей законодательной системе.

Мы также приветствуем политику ВАООНВТ, направленную на соблюдение гендерного баланса в новой тиморской государственной администрации. Положение о выборах предусматривает равное участие женщин в избирательном и конституционном процессах. Мы надеемся, что подготовка женщин к участию в политической жизни и принятию решений и обучение их базовым навыкам руководства приведет к тому, что значительное число женщин будет участвовать в выборах и будет избрано в Учредительное собрание.

Вопрос возвращения и регистрации беженцев в Западном Тиморе по-прежнему требует нашего внимания по мере приближения к выборам. Согласно докладу Генерального секретаря процесс регистрации, который было запланировано завершить к 20 июня, идет медленными темпами, и мы по-прежнему сталкиваемся с трудностями, связанными с регистрацией беженцев. В докладе указывается, что число беженцев, возвратившихся в Восточный Тимор, сократилось почти с 3000 человек в марте до менее чем 400 человек в апреле. Было бы полезно услышать от г-на Аннаби, каковы причины столь резкого сокращения возвращающихся беженцев.

Моя делегация считает, что преследование лиц, виновных за совершение военных преступлений и отвратительных актов имеет важное значение для поддержания правопорядка и обеспечение уважения к нему, и может оказать позитивное воздействие на процесс примирения. Г-н Рамуж-Орта с волнением говорил о реакции на приговоры, вынесенные в связи с жестокими убийствами сотрудников гуманитарных организаций Организации Объединенных Наций, совершенными в прошлом году в Восточном Тиморе. Моя делегация заявляла тогда и заявляет сейчас, что следует не только вершить правосудие, но и следить за тем, чтобы оно свершилось. Тот факт, что прокурор подал апелляцию на эти приговоры, следует рассматривать в качестве позитивного шага.

Эти решения имеют важное значение не только для ситуации в самом Восточном Тиморе, но и для будущих добрососедских отношений между Восточным Тимором и Индонезией. Мы знаем, что обе стороны к этому стремятся. Мы хотели бы также призвать индонезийские власти найти пути решения вопроса о преступлениях, совершенных до проведения референдума в августе 1999 года.

Мы отмечаем, что Канцелярия Координатора по вопросам безопасности решила в этом месяце организовать и возглавить миссию по оценке условий безопасности в Западном Тиморе. Г-н Гужман провел различие между ситуацией в Восточном Тиморе, которая находится под контролем, и ситуацией в приграничном районе, где безнаказанно действуют группы боевиков. Мы призываем правительство Индонезии принять все меры, о которых говорится в резолюции 1319 (2000), с тем чтобы создать более безопасные условия для возвращения персонала Организации Объединенных Наций в Западный Тимор и способствовать изменению статуса безопасности в Западном Тиморе. В этой связи мы выступаем за сохранение военного компонента ВАООНВТ на его нынешнем уровне.

Даже после провозглашения независимости помощь международного сообщества будет иметь решающее значение для Восточного Тимора. Мы должны помочь восточнотиморцам осуществить свои чаяния, связанные с получением независимости, включая достижение экономического прогресса и укрепление демократии. Необходимо, чтобы международное сообщество и впредь предоставляло техническую и финансовую помощь и помогало народу Восточного Тимора в создании благоприятного климата для стабильного экономического роста и устойчивого развития.

Международная гражданская полиция должна будет продолжать осуществлять правоохранные функции и осуществлять подготовку восточнотиморских полицейских. При создании базовой инфраструктуры и социальных услуг также потребуются значительная поддержка, которая будет необходима и при создании надежной и эффективной судебной системы.

Успех Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе будет оцениваться не только с

точки зрения того, что было достигнуто до получения им независимости, но и с точки зрения способности восточнотиморцев решать сложные задачи, которые возникнут после обретения ими независимости. В этой связи мы поддерживаем создание комплексной целевой группы поддержки миссии, поскольку полагаем, что это послужит основой для определения объема помощи, которую может предоставить Организация Объединенных Наций.

В заключение моя делегация хотела бы заявить о нашей поддержке народа Восточного Тимора и о нашей с ним солидарности. Мы надеемся, что вскоре мы будем приветствовать восточнотиморцев в семье наций, когда они обретут свою независимость.

Г-н Гокул (Маврикий) (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени моей делегации тепло приветствовать г-на Гужмана и г-на Рамуж-Орту на нашем сегодняшнем открытом заседании и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Аннаби за его брифинг. Позвольте мне также отметить, что было весьма интересно и полезно выслушать последнюю информацию и мнения по этому важному вопросу. Моя делегация высоко оценивает тот факт, что Восточный Тимор продолжает идти по пути достижения независимости. Мы воздаем должное умелому руководству г-на Виейры ди Меллу и работе, которую ведет в этом направлении Временная администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Доклад Генерального секретаря ясно свидетельствует о том, что со времени возобновления мандата ВАООНВТ в январе нынешнего года был достигнут значительный прогресс. Опубликование 16 марта 2001 года положения о выборах Учредительного собрания, гражданская регистрация, разработка национальной рамочной программы гражданского просвещения, начало осуществления программы просвещения избирателей и создание и обучение полицейской службы Восточного Тимора являются действительно позитивными сдвигами.

Усилия, направленные на содействие развитию динамичной рыночной экономики в Восточном Тиморе будут способствовать созданию благоприятных условий для местных и

и иностранных инвесторов. Мы отдаем должное инициативам ВАООНВТ в этом плане. Мы приветствуем усилия ВАООНВТ, направленные на ускорения процесса «тиморизации» посредством различных программ по подготовке и подбору кадров для ключевых секторов администрации и служб. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что в процессе подготовки к предстоящим выборам в Учредительное собрание ВАООНВТ приступила к осуществлению программы, которая нацелена на вовлечение большего числа женщин в политический процесс. Мы надеемся, что организации гражданского общества во всем Восточном Тиморе и Фонд Организации Объединенных Наций в интересах женщин будут и далее сотрудничать с ВАООНВТ в этом плане.

Мы приветствуем встречу между правительством Республики Индонезия и ВАООНВТ/Временной администрацией в Восточном Тиморе, состоявшуюся 15 мая 2001 года в Денпасаре, где были обсуждены и прояснены многие важные вопросы.

Нас особенно порадовали известия о том, что группа Организации Объединенных Наций распространяет среди беженцев информацию по вопросам безопасности и политической ситуации в Восточном Тиморе, а также о помощи, предоставляемой возвратившимся лицам. Мы полагаем, что это рассеет все сомнения в умах тех, кто хотел бы вернуться на родину, но не делает этого из-за отсутствия информации или из-за дезинформации, распространяемой представителями групп, выступающих за интеграцию.

В этом плане мы приветствуем просьбу г-на Виейры ди Меллу, адресованную ко всем журналистам Восточного Тимора, придерживаться самых высоких норм профессиональной честности, воздерживаться от разжигания ненависти и стремиться к беспристрастности в освещении происходящих событий. Мы полагаем, что радио ВАООНВТ призвано сыграть важную роль в предстоящих выборах посредством просвещения и информирования людей о механизмах, созданных для обеспечения проведения свободных и справедливых выборов.

На счету Организации Объединенных Наций целый ряд заключенных под ее эгидой соглашений

о наблюдении за проведением выборов, приведших к успешному урегулированию конфликтов. Однако наряду с успехами Организации Объединенных Наций в деле мониторинга выборов были «половинчатые успехи» и даже провалы. Поскольку потребность в беспристрастном наблюдении за выборами возрастает, Организация Объединенных Наций должна анализировать ошибки прошлого и делать на их основе соответствующие выводы, с тем чтобы быть в состоянии выполнять свою главную роль в деле укрепления мира и безопасности в международном сообществе. Дело в том, что народ Восточного Тимора не знал независимости на протяжении почти трех столетий, и поэтому любые пробелы в подготовке выборов со стороны международного сообщества усугубят его отчаяние. Мы считаем, что необходимо сделать все возможное для обеспечения максимально широкого участия населения в выборах. Важно также добиться, чтобы результаты выборов действительно внушали доверие.

В представленном нашему вниманию докладе наряду с многочисленными позитивными событиями упоминаются также определенные вызывающие тревогу моменты. Незамедлительного внимания требуют следующие проблемы: продолжающийся приток беженцев в городские районы, усугубляющий проблему растущей безработицы; проводимая группами, ратующими за интеграцию, кампания дезинформации и негативной пропаганды; широко распространенное опасение, что политический процесс может утратить мирный характер; и, самое главное, сохраняющаяся неопределенность по поводу даты объявления независимости.

Наша делегация полагает, что события, происходящие в Восточном Тиморе в политической и конституционной сферах, имеют первостепенное значение для международного сообщества, равно как и для народа Восточного Тимора. Хотя уже очень много говорилось о процессе, ведущем к полной и действенной независимости, восточнотиморцы нуждаются именно в мирном переходе власти в руки народа Восточного Тимора, который должен взять на себя ответственность за свою судьбу и продолжить процесс развития в условиях демократии, свободы и справедливости.

Не требует доказательств утверждение о том, что для успеха любого демократического процесса

прежде всего необходимо, чтобы он основывался на всеобъемлющем подходе, обеспечивающем учет интересов всего населения страны без какой-либо дискриминации. Мы рады были узнать, что свыше 42 процентов населения Восточного Тимора уже зарегистрировались для голосования. Мы разделяем мнения, высказанные другими делегациями, о том, что возвращающиеся лица должны рассматриваться как неотъемлемый элемент более широкого процесса примирения и народной демократии в рамках независимого Восточного Тимора. Надеемся, что, несмотря на то, что в распоряжении ВАООНВТ осталось очень мало времени, она сможет уделить этому вопросу заслуженное внимание. Мы высоко ценим решение индонезийских властей о проведении в июне однодневной перерегистрации восточнотиморских беженцев в Западном Тиморе. Однако в случае необходимости работа по регистрации должна быть продлена на более длительный период, с тем чтобы сделать ее более успешной и надежной.

Теперь нам необходимо дать ответ на два следующих важных вопроса: во-первых, какого рода отношения избранное Учредительное собрание хотело бы поддерживать с ВАООНВТ после проведенных 30 августа выборов; и, во-вторых, какого рода международное присутствие потребуется после объявления независимости для того, чтобы обеспечить эффективное продолжение начатого демократического процесса?

На основе прошлого опыта становится совершенно ясно, что выход должен быть спокойным и спланированным с учетом всех возможностей для предоставления всей необходимой поддержки и помощи. В этом плане Совет Безопасности должен обеспечить, чтобы миссия ВАООНВТ была успешной и чтобы была реальная возможность своевременного и качественного донорского участия в процессах после выборов для финансирования административного и других конституционных механизмов, которые смогут активизировать процесс «тиморизации» и гарантировать народу полное и эффективное участие в каждодневном управлении своей страной.

Наша делегация поддерживает в этой связи содержащуюся в пункте 24 доклада Генерального секретаря мысль о сохранении военного компонента по существу в его нынешней форме

вплоть до создания правительства Восточного Тимора. Полагаем, что процесс создания и обучения полицейских сил Тимор Лороза должен быть ускорен и что нет необходимости ждать до конца апреля 2003 года для их полного развертывания.

Международное сообщество должно также обеспечить, чтобы политическая воля руководителей Восточного Тимора в деле построения общества на прочной основе правопорядка и уважения принципов прав человека не искажалась вследствие оказания на них неоправданного давления.

И наконец, наша делегация с оптимизмом относится к миссии, которую международное сообщество осуществляет в Восточном Тиморе. Мы надеемся, что Восточный Тимор добьется статуса государственности в самом ближайшем будущем и присоединится к семье государств — членов Организации Объединенных Наций. Независимость Восточного Тимора будет иметь огромное значение для обеспечения мира и безопасности в регионе и откроет новую эру демократического участия народа в обеспечении прогресса и развития Восточного Тимора.

Г-н Ахсан (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Наша делегация приветствует промежуточный доклад Генерального секретаря, а также представленную сегодня утром г-ном Аннаби дополнительную информацию. Мы также приветствуем в Совете председателя Национального совета тиморского сопротивления г-на Шанану Гужмана и г-на Жозе Рамуж-Орту. Мы высоко ценим их присутствие в этом зале и их сегодняшние выступления.

Мы находимся на этапе, когда эта территория готова встать на путь независимости. Это стало возможным в результате принятия положения о выборах Учредительного собрания и осуществляемого в настоящее время процесса гражданской регистрации. Сегодняшняя дискуссия дает нам возможность проанализировать ситуацию в том, что касается ряда нерешенных вопросов, а также тех проблем, которые могут сказаться на мероприятиях, ведущих к независимости. Мы хотели бы отметить прогресс, достигнутый в ходе недавнего раунда переговоров между правительством Индонезии, Временной администрацией Организации Объединенных

Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Временной администрацией Восточного Тимора.

Говоря о регистрации восточнотиморских беженцев в лагерях, мы отмечаем решительное намерение разьяснять беженцам вопросы, связанные с гражданством, в контексте возможных последствий того выбора, который им предстоит сделать. Мы также приветствуем идею создания специального фонда для выплаты пенсий бывшим индонезийским служащим, а также включение этого положения в совместный призыв Организации Объединенных Наций и правительства Индонезии к всеобъемлющему урегулированию положения восточнотиморских беженцев. Также имели место конструктивные дискуссии по вопросу о налаживании воздушного почтового сообщения между Индонезией и Восточным Тимором. Недавнее увеличение числа восточнотиморских студентов, обучающихся в индонезийских учебных заведениях, является хорошим признаком активных и взаимовыгодных отношений между двумя обществами.

Мы с удовлетворением узнали о проводимой кампании по распространению информации среди беженцев по вопросам безопасности и политической ситуации в Восточном Тиморе. Мы считаем решение о направлении в Западный Тимор миссии для оценки положения в области безопасности весьма конструктивным шагом. В этом плане мы надеемся, что правительство Индонезии будет всемерно сотрудничать с этой группой и предпримет шаги, которые облегчат получение результатов, благоприятствующих возвращению гуманитарного персонала. Тем временем необходимо повысить безопасность в лагерях на основании мер, которые может принять правительство Индонезии. Наблюдаемое в последнее время значительное сокращение числа возвращающихся беженцев вызывает обеспокоенность моей делегации.

С другой стороны, очень важные шаги были также предприняты восточнотиморской стороной на политической арене. Я имею в виду намерение, о котором мы сегодня слышали, расформировать Национальный совет тиморского сопротивления (НСТС) и обеспечить, чтобы все политические партии обязались выполнять определенные конкретные принципы и руководствоваться ими в своей будущей деятельности.

Мы внимательно выслушали высказанные г-ном Гужманом и г-ном Жозе Рамуж-Ортой замечания по вопросам справедливости и примирения. Нам вполне понятны их чувства. Ясно, что еще многое предстоит сделать для обеспечения такого правосудия, которое рассматривалось бы и воспринималось бы как справедливое. Правосудие должно проложить путь к примирению, достижение которого отвечает неизменным и долгосрочным интересам как Индонезии, так и Восточного Тимора.

Необходимо укреплять сотрудничество между Группой ВАООНВТ, занимающейся серьезными преступлениями, и индонезийскими властями. Что касается недавно вынесенного приговора по делу о событиях в Атамбуа, то мы, как и г-н Рамуж-Орта, надеемся, что мы еще вернемся к этому вопросу.

Мы приветствуем шаги по подготовке к проведению выборов 30 августа этого года. В этой связи хотелось бы спросить г-на Аннаби о той роли, которую, насколько мы понимаем, играют в оказании помощи ВАООНВТ даже добровольцы. В дополнение к осуществлению мониторинга за проведением выборов они могли бы взять на себя решение других задач по оказанию содействия ВАООНВТ, не требующих значительных затрат.

Что касается развития ситуации после провозглашения независимости, то мы приветствуем создание Специальным представителем Генерального секретаря рабочей группы по планированию на период после завершения деятельности ВАООНВТ и комплексной целевой группы поддержания миссии. Хотя группа продолжает свои обсуждения — и мы рады отметить, что они проходят в условиях активных консультаций с местным населением, — мы считаем, что назрела необходимость установления равновесия между международным и местным персоналом без нанесения ущерба эффективности.

Мы полностью согласны с тем, что огромные инвестиции международного сообщества в Восточный Тимор следует охранять. Мы с удовлетворением отмечаем достигнутый на сегодняшний день значительный прогресс; однако многое еще необходимо сделать для того, чтобы обеспечить управление страной после обретения ею независимости.

Мы в полной мере оцениваем необходимость международного присутствия миротворцев в Восточном Тиморе и после провозглашения независимости, и полагаем, что будут приняты решения с учетом складывающейся ситуации. Управление территории должно переходить во все большей степени в руки восточнотиморцев. Проведение выборов станет важнейшим событием, и мы желаем народу Восточного Тимора всего самого наилучшего.

Г-н бен Юсеф (Тунис) (*говорит по-французски*): Моя делегация хотела бы поблагодарить г-на Хеди Аннаби за его исчерпывающий брифинг. Мы все осознаем тот факт, что ВАООНВТ делает прекрасную работу и прилагает замечательные усилия в целях осуществления своего мандата в Восточном Тиморе, особенно в этот исключительно важный период.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад. Моя делегация также признательна г-ну Гужману и г-ну Рамужу-Орте за их брифинги по вопросу о положении в Восточном Тиморе и задачах, стоящих впереди на завершающем этапе процесса достижения независимости.

Восточный Тимор медленно, но верно движется по пути к независимости. Однако мы должны по-прежнему пристально следить за развитием ситуации и сохранять нашу приверженность осуществлению этого процесса. Генеральный секретарь заявил в своем докладе, что подготовка Восточного Тимора к независимости значительно продвинулась вперед, однако он отмечает, что многое остается еще сделать для достижения этой цели. Эти два замечания показывают, что мы должны предпринимать дальнейшие усилия с целью реализации устремлений населения Восточного Тимора к независимости и защите инвестиций, сделанных международным сообществом в будущее этой страны.

После обретения независимости Восточный Тимор будет по-прежнему нуждаться в существенной международной помощи и присутствии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить стабильность и подготовиться к будущим этапам в процессе

укрепления мира в этой стране. Создание рабочей группы по оценке необходимости в компетентном международном персонале для оказания помощи будущему восточнотиморскому правительству также является важным шагом в этом процессе.

Мы считаем, что необходимо достичь всеобъемлющего окончательного урегулирования проблемы беженцев, которая по-прежнему вызывает озабоченность. Для этого необходима приверженность всех сторон, что позволило бы ускорить процессы репатриации или расселения беженцев в благоприятных условиях и с целью развертывания процесса регистрации. Участие беженцев в определении политической судьбы своей страны имеет очень большое значение с точки зрения содействия достижению примирения между всеми восточнотиморцами. В этой связи мы приветствуем проведение 15 и 16 мая в Денпасаре встречи между индонезийским правительством и ВАООНВТ, на которой они обсудили ряд важных вопросов.

Положение в области безопасности остается в целом спокойным, несмотря на некоторые отдельные инциденты, совершенные неуправляемыми элементами. В этой связи мы полагаем, что оценка положения в области безопасности в Западном Тиморе может помочь ускорить установление и укрепление доверия между двумя соседями и возобновить процесс примирения между тиморцами. Кроме того, мы считаем, что в ближайшем будущем можно было бы рассмотреть вопрос о постепенном сокращении военного компонента и международной гражданской полиции.

Однако, с нашей точки зрения, предложение Генерального секретаря о сохранении военного компонента в том составе, в каком он был до обретения Восточным Тимором независимости, является разумным решением, и его следует учитывать, с тем чтобы сорвать все намерения заблокировать прогресс, достигнутый международным сообществом в Восточном Тиморе.

Наконец, ВАООНВТ — это экспериментальный проект для Организации Объединенных Наций, чей позитивный послужной список на сегодняшний день требует от нас дальнейших усилий по достижению гладкого процесса перехода к установлению подлинного

мира в Восточном Тиморе. Конференция доноров, которая состоится в Канберре в середине июня, должна дать новую возможность для подтверждения международным сообществом его приверженности этому делу.

Г-н Кассе (Мали) (*говорит по-французски*): Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его промежуточный доклад о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и г-на Аннаби за его представление доклада и очень полезную информацию, которую он нам сообщил.

Я хотел бы также приветствовать здесь, среди нас, г-на Гужмана и г-на Рамужа-Орту и поблагодарить их за очень важные заявления и усилия по достижению независимости Восточного Тимора.

Что касается доклада, представленного на наше рассмотрение, то мы должным образом отметили прогресс, достигнутый в ряде направлений, в том числе в деле привлечения общественности к разработке конституции. Мы также согласны с некоторыми идеями и проблемами, изложенными выступившими ранее ораторами. В этой связи я хотел бы высказать ряд замечаний.

Во-первых, хотя мы согласны с тем, что мы должны продолжать процесс подготовки к выборам, мы считаем, что многое еще предстоит сделать для организации справедливых и всеобъемлющих выборов в сроки, конкретно обозначенные в графике. На это есть по меньшей мере две причины, которые связаны, в частности, с вопросами обеспечения безопасности и возвращения беженцев. Вопрос обеспечения безопасности является главным для проведения выборов, и это подчеркивалось многими из нас сегодня утром. В пункте 21 доклада особо выделяется этот вопрос, и мы согласны с вынесенной в пункте 24 оценкой относительно необходимости сохранения военного компонента по существу в его нынешней форме вплоть до создания правительства Восточного Тимора.

Мы признательны Индонезии за ее вклад в обеспечение относительной стабильности в пограничном районе, как о том говорится в другом пункте доклада. Мы также считаем, что

возвращение беженцев необходимо ускорить и следует оказывать им всяческую необходимую поддержку для обеспечения их широкого участия в выборах в наиболее благоприятных по возможности условиях. Мы считаем, что мы вновь должны поощрять сотрудничество между правительством Индонезии и ВАООНВТ на этом направлении.

Во-вторых, мы должны продолжать работу по укреплению потенциалов зарождающихся институтов в Восточном Тиморе с привлечением всей системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества. В этой связи мы приветствуем работу, проделанную Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Виейру ди Меллу, и создание в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций комплексной целевой группы поддержания миссии для оказания содействия и дополнения усилий рабочей группы по планированию на период после завершения деятельности ВАООНВТ. Мы надеемся, что конференция доноров, которая состоится в июне в Канберре, позволит добиться прогресса в деятельности этой рабочей группы.

В-третьих, мы по-прежнему считаем, что мы должны поощрять инвестирование в Восточный Тимор, с тем чтобы решить серьезные экономические вопросы, которые зачастую связаны с насилием, совершаемым теми, кто остается без дела. Мы также поддерживаем нынешнюю эксплуатацию минеральных ресурсов в Восточном Тиморе и настоятельно призываем тех восточнотиморцев, которые живут за границей и которые в состоянии это сделать, инвестировать в свою страну.

В заключение моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и вновь воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря и персоналу ВАООНВТ за их усилия по руководству процессом обретения Восточным Тимором независимости в соответствии с устремлениями его народа. Моя делегация по-прежнему убеждена в том, что независимому Восточному Тимору, построенному на демократическом плюрализме, в основе которого лежал бы национальный пакт, о котором говорил г-н Рамуж-Орта, должна оказываться помощь со стороны Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия хотела бы присоединиться к другим ораторам, с тем чтобы поприветствовать наших двух важных гостей — г-на Шанану Гужмана и г-на Жозе Рамужа-Орту в Совете. В Норвегии — как на политическом уровне, так и в гражданском обществе — в течение длительного времени мы уделяли большое внимание Восточному Тимору. Поэтому мы с удовлетворением слушали здесь их презентации, посвященные положению в этой стране и проблемам, стоящим перед нами.

Мы считаем, что после референдума 1999 года Тимор переживает трудный переходный период. Благодаря общим усилиям восточнотиморского народа, его руководства и Организации Объединенных Наций удалось достичь многого за столь короткий период времени. Однако мы все осознаем, что некоторые из основных задач по-прежнему остаются нерешенными. Месяцы, предшествующие намеченным на 30 августа выборам, равно как и непосредственно последующий период, будут иметь для будущего Восточного Тимора жизненно важное значение. Поэтому Норвегии хотелось бы подчеркнуть необходимость сохранения Организацией Объединенных Наций на этом критическом этапе своей непоколебимой ему приверженности.

Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы еще раз подчеркнуть необходимость обеспечения свободы и честности августовских выборов и предоставления возможности воспользоваться своим правом голоса всем восточнотиморцам. Тот факт, что значительное число жителей уже зарегистрированы, вселяет воодушевление. В этой связи мы также одобряем инициативу Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) по проведению всеобъемлющей программы просвещения избирателей.

Мы все осознаем жизненную необходимость безопасного возвращения до завершения регистрации избирателей беженцев из Западного Тимора. Поэтому нам хотелось бы призвать индонезийское правительство провести в начале июня текущего года обещанное мероприятие по регистрации беженцев, поскольку это является одним из важных предварительных условий добровольной репатриации.

Однако обстановка в плане безопасности в прифронтовых районах и в лагерях беженцев в Западном Тиморе по-прежнему вызывает глубокое беспокойство. Кроме того, налицо очевидная связь между присутствием банд боевиков в самих лагерях и вокруг них и довольно медленным процессом достижения долгосрочного решения проблемы беженцев. Поэтому Норвегия приветствует инициативу канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности предпринять межучрежденческую миссию по оценке безопасности в Западном Тиморе. Есть надежда, что это станет первым важным шагом в содействии более высокой степени безопасности возвращения беженцев. Что же касается безопасности в приграничных районах, то нам хотелось бы еще раз настоятельно призвать индонезийское правительство принять необходимые меры во исполнение резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности.

Норвегия обеспокоена недавними сообщениями о политически мотивированном насилии. Нам хотелось бы воспользоваться случаем для того, чтобы настоятельно призвать восточнотиморское руководство и ВАООНВТ и далее активизировать свои усилия по предотвращению расширения насилия в период, предшествующий августовским выборам. Как моя делегация заявляла уже неоднократно, мы придаем большое значение возбуждению уголовных дел в отношении лиц, повинных в тяжких преступлениях. Предотвращение атмосферы безнаказанности, объективное выявление истины и усиление устрашения являются, с нашей точки зрения, ключевыми предпосылками долгосрочного мира и примирения.

Норвегия обеспокоена временным ограничением юрисдикции недавно учрежденного индонезийского специального трибунала для расследования совершенных в Восточном Тиморе серьезных преступлений. Мы не видим никаких веских оправданий такому ограничению юрисдикции, которое лишит трибунал полномочий судить тех, кто повинен в расправах в Ликике и Суаи и в некоторых других тяжких преступлениях. Однако, насколько мы понимаем, юрисдикция трибунала могла бы быть расширена таким образом, чтобы она распространялась также на инциденты, имевшие место до референдума.

Ограничение юрисдикции трибунала наряду с мягкими наказаниями преступников по делу Атамбуа порождают некоторые сомнения относительно решимости вершить правосудие над теми, кто совершает тяжкие международные преступления. Однако мы были рады узнать, что индонезийский генеральный прокурор будет обжаловать приговоры, вынесенные по делу Атамбуа. Мы также с удовлетворением отмечаем продвижение вперед расследований, проводимых в Восточном Тиморе ВАООНВТ, совсем недавно – предъявлением 2 мая двум членам ополчения обвинений в совершении в сентябре 1999 года преступлений против человечности.

Норвегия подчеркивает необходимость дальнейшей экономической поддержки ВАООНВТ, Всемирного банка и работающих в Восточном Тиморе гуманитарных организаций и учреждений, занимающихся развитием. Однако считаем, что этим занимающимся развитием учреждениям надлежит прилагать более интенсивные усилия по направлению капиталовложений в сельские районы в целях их развития.

После обретения Восточным Тимором независимости ему, совершенно очевидно, нужна будет дальнейшая помощь в плане как финансовой и технической поддержки, так и продолжающегося присутствия Организации Объединенных Наций. Считаем, что в композиционном составе будущего присутствия Организации Объединенных Наций надлежит исходить из тщательной и глубокой оценки ситуации на местах. В частности, мы убеждены, что будущее военное и полицейское присутствие должно быть четко обосновано истинной обстановкой в плане безопасности. В настоящий момент в Восточном Тиморе царит относительно спокойствие, однако ситуация остается шаткой. Считаем, что своевременным и уместным было бы провести оценку будущего присутствия Организации Объединенных Наций и обсудить его после представления Совету доклада Генерального секретаря в июле текущего года.

Кроме того, мы рады тому, что ВАООНВТ создала рабочую группу планирования мероприятий в период после вывода ВАООНВТ, которая сосредоточила свое внимание на задачах, численности, условиях и продолжительности будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Надеемся, что Совету в

его будущих обсуждениях удастся извлечь существенную пользу из деятельности этой рабочей группы.

Позвольте мне завершить свое выступление, еще раз воздав честь Специальному представителю Виейре ди Меллу и его сотрудникам, как международным, так и восточнотиморским, за выполнение столь сложной и трудоемкой задачи, чем они подают нам надежду на гладкий переход Восточного Тимора к независимости.

Г-н Крохмаль (Украина) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания Совета Безопасности по Восточному Тимору. Наша признательность адресована также и г-ну Аннаби за его брифинг. Мы приветствуем Председателя Национального совета тиморского сопротивления г-на Гужмана и члена временного кабинета г-на Рамуж-Орту и благодарим их за их сегодняшнее участие в этом заседании Совета Безопасности.

Мы согласны с оценками последних изменений в ситуации в регионе и деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), высказанными выступавшими до меня членами Совета. Поэтому я сокращаю свои собственные замечания.

Моя делегация одобряет промежуточный доклад Генерального секретаря и содержащиеся в нем выводы. Несомненно, на этом конкретном этапе политических преобразований чрезвычайно важно руководствоваться необходимостью сохранения существенных капиталовложений международного сообщества в будущее Восточного Тимора. Следующий шаг, которым, вероятно, будет сделано больше, чем каким бы то ни было иным до сих пор предпринятым шагом на пути к достижению цели обретения независимости, заключается в завершении выработки Учредительным собранием конституции и в последующем проведении демократических выборов. Убеждены, что дальнейшие успехи в политических преобразованиях будут в значительной степени зависеть от поддержания безопасной обстановки.

Упомянутые недавние серии вспышек насилия вызывают обеспокоенность в том плане, что политический процесс может утратить свой мирный характер. В этой связи моей делегации хотелось бы

подчеркнуть непреходящее значение мер безопасности, в настоящее время обеспечиваемых военным компонентом и компонентом гражданской полиции ВАООНВТ.

В том, что касается беженцев, в марте наблюдалось увеличение численности беженцев, возвращающихся в свои родные места, однако общее положение дел существенно не улучшилось. Нам также хотелось бы подчеркнуть необходимость скорейшего разрешения проблемы беженцев. Моя делегация считает, что примирение в среде населения Восточного Тимора — дело, от успеха которого непосредственно зависит возвращение беженцев, — будет носить чрезвычайно ограниченный характер до тех пор, пока виновные в тяжких преступлениях не будут наказаны в соответствии с международными нормами.

Нам хотелось бы присоединиться к делегациям, выразившим свое крайнее разочарование легкими наказаниями, вынесенными по делу Атамбуа. Здесь я должен также подчеркнуть нашу обеспокоенность ограниченной сферой юрисдикции созданных недавно специальных трибуналов для преследования за серьезные нарушения прав человека в Восточном Тиморе, совершенные до голосования в августе 1999 года. Мы заинтересованы в дальнейшем разъяснении этой ситуации и вопроса о том, как она соответствует обязательствам, взятым на себя сторонами на основе меморандума о взаимопонимании относительно сотрудничества в юридических вопросах.

В заключение наша делегация заявляет о том, что она будет продолжать поддерживать работу ВАООНВТ, деятельность которой в Восточном Тиморе является серьезным испытанием ее эффективности в решении проблем различного рода.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я сделаю краткое заявление в моем качестве представителя Соединенных Штатов.

Я был поражен высокой степенью консенсуса и общности высказанных сегодня мнений практически по всем затронутым вопросам: по выборам, безопасности, переходному периоду после независимости, правосудию и ответственности. Мы полагаем, что мы подходим к решающему для Восточного Тимора периоду. Соединенные Штаты

полностью поддерживают жесткий график выборов, предложенный Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Национальным советом, и мы были рады услышать сообщение г-на Аннаби том, что регистрация продолжается, что ею уже охвачены более 40 процентов населения и что об участии в выборах официально заявили пять политических партий. На наш взгляд, это отрадное известие.

В докладе Генерального секретаря внимание также сосредоточено на условиях безопасности в преддверии выборов. Мы, как и другие, разделяем его оценку. Ситуация остается непредсказуемой, и мы поддерживаем его рекомендацию о сохранении военного компонента в его нынешнем виде и о постоянном наблюдении за развитием событий.

Как и другие, Соединенные Штаты также ожидают июльского доклада Генерального секретаря. Мы надеемся, что в этом докладе, в котором будут содержаться подробные рекомендации о международном присутствии после достижения независимости, будет предложена более совершенная стратегия поэтапного ухода. Эта стратегия должна включать в себя планы перехода от преимущественно операции по поддержанию мира к более долгосрочной программе помощи в области развития, оказываемой широким кругом учреждений в консультации с восточнотиморцами, причем количество миротворцев будет постепенно сокращаться, если позволят условия безопасности.

Но я хочу четко заявить, что мы, подобно другим, также считаем, что в Восточный Тимор было инвестировано слишком много для того, чтобы допустить дестабилизацию ситуации в результате поспешного ухода. Для обеспечения верного баланса и разработки наилучшей программы нам потребуются тесные консультации между Секретариатом, Советом и поставщиками войск, и наша делегация приветствует создание целевых групп в Нью-Йорке и в Дили для достижения этого результата. Мы также с нетерпением ожидаем конференции доноров в Канберре, где восточнотиморское руководство будет иметь возможность представить план бюджета, определяющий предполагаемые источники поступлений и использование средств на предстоящие годы. Хорошо продуманный и реальный бюджет жизненно важен для обеспечения

дальнейшей международной поддержки со стороны доноров.

Я был рад услышать от г-на Рамужа-Орты о концепции национального пакта. Мы считаем, что внутренняя стабильность в Восточном Тиморе может быть обеспечена лишь в том случае, если все политические партии откажутся от насилия и будут призывать к терпимости и гибкости, а также признают, что различие мнений приветствуется и допускается в условиях демократии; и мы приняли к сведению замечания г-на Гужмана и г-на Рамужа-Орты в этой связи.

Наконец, на печальной ноте, хочу сказать, что Соединенные Штаты выступили с заявлением, выражающим наше глубокое разочарование совершенно неприемлемыми приговорами, вынесенными недавно индонезийским судом в деле об убийстве гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций. Как Председатель Совета я от имени членов Совета поднимал этот вопрос в контактах с Представительством Индонезии. Все мы приветствовали известие о том, что прокуроры обжаловали эти приговоры, но я хотел бы подчеркнуть убежденность Соединенных Штатов в том, что ответственность за прошлые преступления — это важнейший элемент продвижения вперед. Индонезийский специальный трибунал, расследование ВАООНВТ серьезных преступлений и успешное завершение уголовных дел в отношении таких людей, как Эурику Гутерриш и Жакобуш Бери, все это части одного уравнения. Нам хотелось бы видеть больше прогресса. Сейчас, спустя почти два года после насильственных событий августа 1999 года, мы должны оставаться бдительными для того, чтобы добиться его, и, я думаю, все мы согласны с тем, что народ Восточного Тимора заслуживает того, чтобы с ним считались.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Следующий оратор — представитель Швеции. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Шори (Швеция) *(говорит по-английски)*: Я благодарю Председателя Совета Безопасности за организацию этого заседания, а помощника Генерального секретаря Хеди Аннаби за его брифинг. Я также тепло приветствую

присутствующих сегодня здесь г-на Шанану Гужмана и г-на Жозе Рамужа-Орту.

Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом (Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения), ассоциированные страны (Кипр, Мальта и Турция), а также страны-члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейскую экономическую зону (Исландия и Норвегия), присоединяются к этому заявлению.

ЕС приветствует прогресс, достигнутый Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) за последние пару месяцев в осуществлении ею своего мандата, и полностью поддерживает г-на Сержиу Виейру ди Меллу в его усилиях по обеспечению полного осуществления резолюций 1272 (1999) и 1338 (2001) Совета Безопасности. Наша общая цель по скорейшему достижению независимости Восточного Тимора стала теперь явно ближе. Главным политическим шагом в процессе перехода Восточного Тимора к независимости в последние три месяца стало принятие положения о создании Учредительного собрания. ЕС по-прежнему привержен обеспечению успеха перехода Восточного Тимора к независимости и поддерживает график выборов. Мы будем поддерживать выборный процесс в области контроля за выборами, а также в области гражданского просвещения.

Европейский союз с удовлетворением отмечает, что ВАООНВТ принимает меры для обеспечения широкого участия населения в процессе конституционного развития, и считает, что те, кто занимается просвещением населения, могут сыграть важную роль в создании независимого Восточного Тимора. Мы призываем ВАООНВТ продолжать эти усилия. ЕС также приветствует осуществляемую сейчас программу подготовки избирателей.

ЕС обеспокоен довольно медленными темпами процесса «тиморизации». Усилия по набору на государственную службу и по созданию потенциала необходимо укреплять во всех областях управления, в том числе на районном уровне, с тем чтобы

обеспечить нормальное управление в стране после достижения полной независимости. Нам хотелось бы услышать, как Секретариат оценивает прогресс в этой области.

ЕС по-прежнему серьезно обеспокоен нерешенной проблемой вооруженных боевиков и большим количеством восточнотиморских беженцев, остающихся в лагерях на территории Западного Тимора, и последствиями этого для ситуации с безопасностью в Восточном Тиморе. Хотя ЕС приветствует усилия Индонезии по улучшению отношений с Восточным Тимором, мы призываем правительство Индонезии осуществить все меры, к которым Совет Безопасности призвал в своей резолюции 1319 (2000).

Учитывая сохраняющуюся угрозу деятельности боевиков, ЕС отмечает вывод Генерального секретаря относительно необходимости сохранения военного компонента по существу в его нынешнем виде до тех пор, пока от Генерального секретаря не поступят более подробные сообщения о развитии ситуации в области безопасности. Важно также, чтобы международное сообщество поддерживало создание сил обороны Восточного Тимора. Важно обеспечивать дальнейшее присутствие международной гражданской полиции до тех пор, пока не начнет действовать новая полицейская служба Восточного Тимора.

Союз с удовлетворением отмечает предпринимаемые ВАООНВТ, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международной организацией по миграции (МОМ) и другими соответствующими сторонами усилия, направленные на увеличение числа беженцев, возвращающихся в Восточный Тимор. ЕС серьезно обеспокоен тем, что ожидающие возвращения люди могут не успеть вернуться на родину к моменту августовских выборов в Учредительное собрание и не смогут принять в них участие. Мы настоятельно призываем правительство Индонезии завершить разработку своего «глобального плана» репатриации и переселения беженцев и безотлагательно осуществить его на практике. Весьма разочаровывает тот факт, что юрисдикция специального трибунала для рассмотрения нарушений прав человека будет ограничена актами, совершенными после проведения опроса 30 августа

1999 года, что означает, что некоторые другие серьезные преступления не будут преследоваться в судебном порядке. Европейский союз надеется, что Индонезия будет сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, а также с ВАООНВТ в соответствии с меморандумом о взаимопонимании в целях обеспечения преследования в судебном порядке лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Восточном Тиморе в 1999 году.

Европейский союз уже выражал свое глубокое разочарование по поводу приговоров, которые были вынесены 4 мая шести лицам в связи с совершенными в Атамбау, Западный Тимор, 6 сентября 2000 года убийствами трех международных сотрудников УВКБ. Как представляется, вынесенные приговоры не соответствуют степени жестокости этих убийств. Они подрывают усилия, направленные на обеспечение защиты и безопасности всего гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций. Европейский союз приветствует решение прокурора подать апелляцию по этим приговорам. Мы надеемся, что апелляционный суд обеспечит выполнение Индонезией обещаний, данных в Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, в отношении того, что убийства в Атамбау будут расследованы согласно международным принципам правосудия и беспристрастности.

Европейский союз приветствует создание рабочей группы по планированию на период после завершения деятельности ВАООНВТ, а также учреждение комплексной целевой группы в Центральных учреждениях. Мы также отмечаем позицию Генерального секретаря относительно необходимости обеспечения международного присутствия после получения Восточным Тимором независимости. Мы с нетерпением ждем новых рекомендаций в его следующем докладе.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Австралии. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа Уэнзли (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этого открытого заседания и предоставление нам возможности принять участие в нынешних прениях Совета по Восточному Тимору.

Откровенно говоря, нас радует и обнадеживает тот интерес, который был проявлен к сегодняшнему открытому заседанию как членами, так и нечленами Совета. Вполне естественно, что Австралия, являющаяся одной из стран Азиатско-тихоокеанского региона и одним из ближайших соседей Восточного Тимора, весьма заинтересована и принимает активное участие в поисках путей урегулирования сложившейся там ситуации. Однако на данном этапе Организация Объединенных Наций несет непосредственную ответственность за ситуацию в Восточном Тиморе, в котором с санкции Совета осуществляется уникальный переходный процесс. Народ Восточного Тимора возлагает большие надежды на Организацию Объединенных Наций. Он, как и все мы, понимает, что сохранение международного интереса и приверженности имеет решающее значение для обеспечения долгосрочных результатов в Восточном Тиморе.

В этой связи у нас особое удовлетворение вызывает тот факт, что г-н Шанана Гужман, председатель Национального совета тиморского сопротивления, и г-н Жозе Рамуж-Орта, член кабинета временной администрации Восточного Тимора, отвечающий за иностранные дела, смогли принять участие в сегодняшней дискуссии. Их присутствие в этом зале, пронизательные выводы, чувство достоинства и энтузиазм помогли нам наглядно представить реальную ситуацию в Восточном Тиморе и гораздо более убедительно, чем любой брифинг или доклад отражают характер переходного процесса и то влияние, которое он оказывает на самих восточнотиморцев, их участие в этом процессе, задачи и проблемы, с которыми им придется сталкиваться сегодня и которые им предстоит решать в будущем.

Я также хотела бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Аннаби за его всеобъемлющий брифинг по промежуточному докладу Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Австралия приветствует отчет Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в процессе перехода за

последние три месяца, и мы поддерживаем его выводы в отношении нынешней политической ситуации и положения в области безопасности в Восточном Тиморе, и в частности вывод о том, что мы должны применять разумный подход, защищающий значительный вклад международного сообщества в обеспечение будущего Восточного Тимора.

Неопределенность перспектив в области безопасности в Восточном Тиморе, несомненно, требует применения такого осторожного подхода. Мое правительство по-прежнему глубоко обеспокоено наличием в Западном Тиморе лагерей, в которых содержатся в тяжелых условиях десятки тысяч восточнотиморских беженцев, не имеющих возможности свободно выбирать свое будущее. Эта одновременно и гуманитарная проблема и проблема безопасности. Незамедлительная репатриация и расселение остающихся беженцев является важной и неотложной приоритетной задачей в процессе обеспечения будущей стабильности и безопасности Восточного Тимора. Быстро приближающиеся выборы, а также реальная угроза того, что значительная часть потенциальных восточнотиморских избирателей будут лишены избирательных прав, еще более остро подчеркивают необходимость срочного урегулирования этой ситуации.

Прекращение запугивания со стороны боевиков, обеспечение гуманитарному персоналу беспрепятственного доступа в лагерь, принятие эффективных мер по борьбе с дезинформацией и надежный процесс регистрации — это главные условия обеспечения успеха этого процесса. Мы приветствуем недавнюю дискуссию между правительством Индонезии и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) относительно планов регистрации и репатриации, однако мы подчеркиваем необходимость принятия скорейших и решительных действий. Мы настоятельно призываем все стороны уже сейчас предпринять все необходимые шаги в целях продвижения процесса вперед.

Австралия решительно поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что на данном этапе военный компонент ВАООНВТ должен быть сохранен на его нынешнем уровне и что ВАООНВТ должна снова рассмотреть этот вопрос после

выборов в Учредительное собрание. Как уже заявляли многие предшествующие ораторы, при рассмотрении этого вопроса необходимо учитывать ситуацию в области безопасности на местах, в частности вдоль границы, а также в Западном Тиморе. Кроме того, Австралия считает, что любое решение о сворачивании миротворческих сил должно быть основано также на четкой оценке и понимании потенциальных потребностей в области безопасности в Восточном Тиморе после достижения независимости.

Мы также хотели бы подчеркнуть, что любое свертывание сил должно быть частью общей стратегии ухода. Совет и члены Организации Объединенных Наций постоянно подчеркивают важное значение разработки четких стратегий ухода для операций Организации Объединенных Наций, будь то в Восточном Тиморе или в любом другом регионе мира. На наш взгляд, доклад Генерального секретаря лишь выиграл бы, если бы в нем было уделено больше внимания этому вопросу.

Если Организация Объединенных Наций и международное сообщество примут сейчас правильные решения по политическим вопросам и вопросам безопасности, а также будут принимать такие же правильные решения в ближайшие месяцы, то переходный процесс в Восточном Тиморе может стать выдающимся достижением в деятельности Организации Объединенных Наций.

На данный момент ВАООНВТ добилась существенного прогресса в создании разумного политического переходного процесса. Однако этот процесс отнюдь не завершен. Если в ближайшие месяцы будут приняты неверные решения, то это может создать опасность не только для Восточного Тимора и его народа, но и для престижа и авторитета самой Организации. В условиях, когда все, как представляется, идет достаточно гладко и когда Организация и государства-члены вынуждены одновременно заниматься урегулированием множества других неотложных задач и кризисов, можно поддаться соблазну применения упрощенных методов и снижения расходов, однако такого рода действия сопряжены с реальным риском. В долгосрочном плане такие попытки могут привести к еще большим расходам, особенно в случае, когда речь идет о все еще достаточно хрупкой ситуации, а также о нарождающейся нации, которая, совершенно очевидно, пока

остается весьма уязвимой. Я говорю о расходах в широком смысле слова, и отсюда следует, что преждевременное прекращение поддержки, которая сегодня предоставляется на основе начисленных взносов, нанесет серьезный ущерб переходному процессу, и на данном этапе Австралия решительно выступает против такого подхода.

Совершенно ясно, что для успешного обретения независимости Восточному Тимору нужны прочная поддержка Организации Объединенных Наций и ее участие, вместе в тем становится все более очевидным и то, что молодому независимому Восточному Тимору потребуются значительная международная поддержка, в том числе военный и гражданский полицейский компонент, а также поддержка гражданской администрации для того, чтобы он мог превратиться в способную самостоятельно удовлетворять свои потребности демократическую страну.

Мы решительно поддерживаем усилия рабочей группы по планированию на период после завершения деятельности ВАООНВТ, а также комплексной целевой группы по проведению оценки потребностей и имеющихся ресурсов в период после получения независимости. Результаты этих усилий по планированию будут иметь решающее значение для принятия решения относительно численности, структуры, механизмов управления и финансовой поддержки присутствия в период после достижения независимости. Все это важные темы для международной донорской конференции, которую Австралия будет принимать в Канберре в середине июня.

Эта важная июньская конференция также предоставит международным донорам возможность вновь заявить о своей поддержке Восточному Тимору. Одним из ключевых факторов определения доверия среди доноров в отношении новой нарождающейся нации является ее подход к управлению экономикой. Финансовая ответственность — это основополагающий элемент эффективного управления в любой стране, который, несомненно, будет иметь решающее значение для будущего эффективного восточнотиморского правительства. В этой связи дальнейшее расширение восточнотиморского бюджета, в значительной степени превышающее уровень, согласованный с донорами на Лиссабонской и

Брюссельской донорских конференциях вызовет озабоченность, учитывая последствия такого шага для благоразумного финансового управления и, возможно, более долгосрочных проблем, связанных с финансовым бременем долга.

Я неоднократно подчеркивала в Совете в ходе предыдущих дискуссий по вопросу о Восточном Тиморе с участием государств, не являющихся членами Совета, важность постепенной передачи ответственности восточнотиморцам, что соответствует принятому в Организации Объединенных Наций термину «тиморизация», по мере укрепления будущего правительства Восточного Тимора. Успешная тиморизация и вместе с тем наращивание потенциала имеют важное значение для успешной передачи власти от Организации Объединенных Наций эффективной восточнотиморской администрации. Говоря откровенно, прогресс, достигнутый в этой области, еще недостаточен. В этой связи мне было приятно услышать сегодня утром от Жозе Рамуж-Орты о намерении руководства Восточного Тимора активизировать этот процесс.

Развитие потенциала в области поддержания правопорядка, включая постепенное создание функционирующей полицейской службы Восточного Тимора, является одним из решающих элементов переходного периода в Восточном Тиморе. Австралия привержена сохранению присутствия гражданской полиции Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе после получения им независимости до тех пор, пока не будет создана местная полноценная полицейская служба.

Справедливость, примирение, эффективная подотчетность также являются важными элементами долгосрочной стабильности в Восточном Тиморе. Мы приветствуем изданный недавно президентом Вахидом декрет об учреждении специального суда по правам человека в целях привлечения к суду за нарушения прав человека, имевшие место в Восточном Тиморе в 1999 году, и мы настоятельно призываем индонезийские власти расследовать все серьезные нарушения прав человека, которые имели место как в период до голосования 1999 года, так и после него. В этой связи я хотела бы от имени Австралии присоединиться к тем, кто, выступая сегодня, выражал глубокую озабоченность по поводу

недавних приговоров, вынесенных судом округа Северной Джакарты в отношении тех, кто виновен в смерти трех сотрудников Управления Верховного комиссара по делам беженцев в Атамбуа, которые никоим образом не соизмеримы с тяжестью данных преступлений. Совершенно очевидно, как столь красноречиво сказал сегодня об этом Жозе Рамуж-Орта, восточнотиморцы не рассматривают это как справедливость. Это никоим образом не может служить в качестве сдерживающего фактора для других, равно как и способствовать возвращению сотрудников гуманитарных организаций в Западный Тимор.

Доклад Генерального секретаря ясно свидетельствует о том, что, несмотря на достигнутый прогресс, еще сохраняется много вопросов, в которых отсутствует ясность, в то время, как Восточный Тимор продолжает двигаться в направлении независимости. В начале своего выступления я приветствовала неизменную приверженность международного сообщества переходу Восточного Тимора к независимости. В заключение я чувствую себя обязанной повторить, что эта приверженность не только приветствуется, — она абсолютно необходима. Австралия полностью согласна с мнением Генерального секретаря о том, что преждевременные решения о сокращении присутствия сил безопасности Организации Объединенных Наций или гражданского присутствия могут подорвать те значительные усилия и инвестиции, которые уже вложены в эту страну, и могут привести к значительным долгосрочным издержкам для Организации Объединенных Наций — издержкам, в конечном итоге гораздо более высоким, чем те, которые Организация Объединенных Наций и международное сообщество будут нести, если мы сохраним нынешний стабильный и благоразумный подход к осуществлению перехода к независимости. Справедливости ради стоит сказать, что за последние два года Организация Объединенных Наций сыграла исключительно важную роль в Восточном Тиморе. Однако пока еще слишком рано говорить о том, что работа завершена и наши обязательства в отношении народа Восточного Тимора выполнены.

Я должна подчеркнуть, что ВАООНВТ является сложной и необычной операцией,

задуманной во время кризиса и опирающейся на мощную политическую поддержку международного сообщества. Для достижения успеха ей необходимы неизменная приверженность и дальнейшее тщательное планирование и управление — не только со стороны приверженных делу людей на местах, таких, как Специальный представитель Генерального секретаря Сержиу Виейра ди Меллу и его сотрудники или сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций и учреждений Организации Объединенных Наций, но и со стороны государств-членов, возглавляемых членами этого Совета.

У нас есть возможность сделать все правильно, если мы будем принимать осторожные, взвешенные решения, основанные на объективной оценке того, что действительно необходимо. У нас также есть возможность сделать все неправильно. Мы не можем позволить себе этого — ни в Совете, ни в Организации Объединенных Наций, мы не можем этого позволить, помня о миротворцах и сотрудниках гуманитарных организаций, которые погибли в Восточном и Западном Тиморе и, конечно, во имя восточнотиморцев, которые рассчитывают на то, что международное сообщество и Организация Объединенных Наций помогут им построить прочное будущее.

Председатель (*говорит по-английски*): Ввиду позднего часа и с согласия Совета я объявляю перерыв до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 15 м.